



# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.617 - Dip. Legal CS-298-1984 Any XXIX Tercera època - 28 d'octubre de 1989



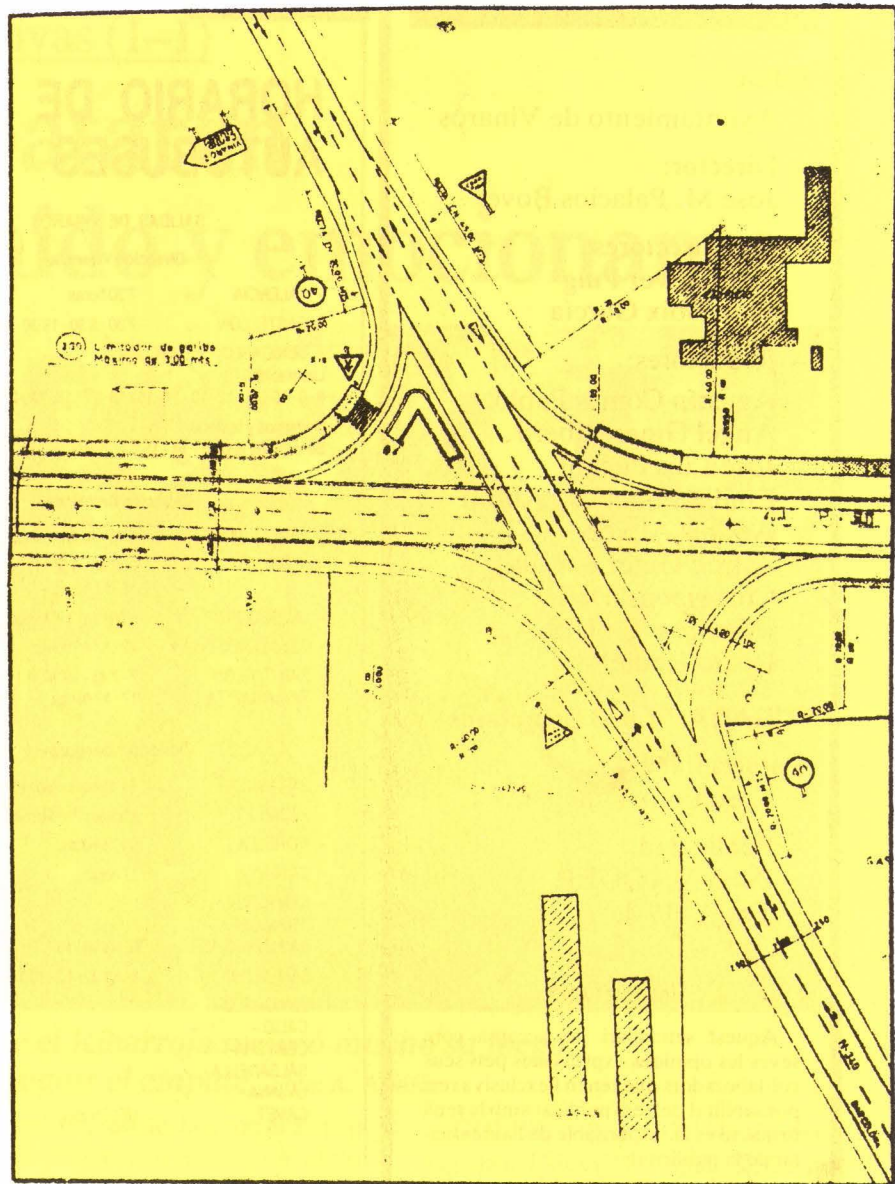
D. Antonio Chaler entrega los trofeos al Transportes Ferrer.  
Foto: A. Alcázar



Gran ambiente en el Club de Tennis



Los de Corrales acabaron cediendo un positivo. Foto: A. Alcázar



El intenso tráfico de la zona ha obligado a realizar este proyecto

## Proyecto de paso inferior en el cruce de la N-340 en Vinaròs

Redacción / Castellón

El Boletín Oficial del Estado publicó la resolución de la Dirección General de Carreteras por la que se anuncia la licitación por el procedimiento de subasta con admisión previa de la obra "Paso inferior en la CN-340 de Cádiz a Barcelona por Málaga, p.k. 142,100 (Avda. Pío XII). Tramo: Vinaròs".

El presupuesto de contrata, asciende a 74.394.379 pesetas, siendo el plazo de ejecución de doce meses, para expropiaciones se destinan, además, 3.453.060 pesetas.

El proyecto contempla la configuración actual de Vinaròs y su entorno. Al N.O. de la N-340 se está desarrollando, según el PGOU, vigente, una zona de servicios en la que figuran la estación de RENFE, Instituto de Enseñanza Media, Matadero, Hospital, Instituto de Formación Profesional, etc.

La situación de estos centros origina una intensidad de tráfico, por lo general ligero, que atraviesa a diario la N-340 en muchos momentos del día, durante las 24 horas. Es evidente que esto lleva implícito el peligro que representa cruzar la carretera nacional, como se sabe con tráfico intenso.

Ante esta situación, el Ayuntamiento de Vinaròs planteó la necesidad de atravesar a distinto nivel la N-340, petición que tuvo en cuenta la Dirección General de Carreteras, que comenzó sus estudios para la redacción del correspondiente proyecto que consistirá fundamentalmente en la construcción de un paso inferior de siete metros de luz y 3'20 metros de altura, dos arcones de un metro para bicicletas, un paso para peatones de 2'40 metros con sus correspondientes ramales unidireccionales a la derecha para incorporación del tráfico de la Avda. Pío XII, Directamente a la N-340.

El presupuesto de contrata asciende a 74.394.379 pesetas, a los que hay que añadir la inversión para expropiaciones, que asciende a 3.453.060 pesetas.

En cuanto trascurren los plazos marcados por la ley, y se efectue la apertura de pliegos la obra se adjudicará provisionalmente. Transcurridos unos días desde esta adjudicación sin que se presente alegación alguna, se adjudicará definitivamente. Efectuado el replanteo de la obra, comenzará a contar el plazo de ejecución.

**Edita:**

Ayuntamiento de Vinaròs

**- Director:**

José M. Palacios Bover

**- Sub-directores:**

Juan Bover Puig  
Juan Boix García

**- Redactores:**

Agustín Comes Pablo  
Angel Giner Ribera  
José Luis Puchol  
Emilio Fonollosa Antolí  
Andrés Albiol  
Alfred Giner Sorolla  
Corresponsal del  
«Vinaròs» en U.S.A.  
Rocío Rodiel

**TIRADA: 1.840 ejemplares**

**Fotografía:**

Cine-Foto Vidal

**- Publicidad:**

Publi-VAQUER  
Tel. 45 19 35

**IMPORTANT**

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col·laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. Es publicaran, si es desitja amb pseudònim, però a l'original deurà constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col·laboracions que arriben després del dimarts.

**- Administración y Suscripciones:**

Apartado de Correos 16, o Ayuntamiento de Vinaròs

Jordi DASSOY IMPRESSOR  
Sant Carles de la Ràpita

METEOROLOGICO					
Día	Má.	Mí.	Hu.	Pres.	L./m <sup>2</sup>
17	21	19	76	759	—
18	23	18	81	760	4'5
19	24	15	82	757	8
20	22	14	60	754	—
21	27	15	71	755	—
23	26	15	74	754	—

Semana del 17 al 23 de Octubre de 1989.

## AGENDA

### HORARIO DE AUTOBUSES

**SALIDAS DE VINARÒS**

**-Dirección Valencia-**

- VALENCIA 7'30 horas.
- CASTELLON 7'30 - 8'30 - 13'30 - 19'15 h.
- BENICARLO - PEÑISCOLA - Laborables: 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 y 21 horas. Domingos y festivos: Se suprime el de 8 - 14 - 15 y 16 horas.

**-Dirección Barcelona-**

- BARCELONA 6'45 - 16'45. Por autopista.
- TORTOSA 7 - 7'45 - 8'30 - 10'30 - 13 - 15 - 17 horas.
- ULLDECONA 8'30 - 12 - 17'45 horas.
- CENIA - ROSELL 12 - 17'45 horas.
- SAN CARLOS DE LA RAPITA 7 - 7'45 - 10'30 - 13 - 15 - 17 - 19 horas.

**-Dirección Zaragoza-**

- ZARAGOZA 7 y 15 horas (por Tortosa).
- ALCANIZ 8 horas (Por Morella).
- MORELLA 8 y 16 horas.
- CATI 17 horas.
- SAN JORGE - TRAIQUERA - LA JANA - CHERT 8 - 13'30 - 16 - 17 horas.
- SAN MATEO 8 - 13'30 - 17 - 18'15 horas.
- BENICARLO - CALIG - CERVERA - SALSADILLA - LA JANA - CANET 18'15 horas.

### Horario de Trenes

Dirección Valencia	Hora salida Vinaròs
EXPRESO	
Barcelona - Valencia - Alicante - Murcia - Cartagena	1'14
INTERURBANO	
VINARÒS - Castellón - Valencia	7'00
RAPIDO «GARCIA LORCA»	
Barcelona - Valencia - Málaga - Granada - Almería	10'12
INTERURBANO	
Barcelona - Valencia	11'02
INTERCITY	
Barcelona - Valencia	12'21
RAPIDO «TALGO»	
Port Bou - Barcelona - Valencia - Alicante - Murcia - Cartagena	14'18
INTERCITY	
Barcelona - Valencia - Albacete - Madrid	16'38
INTERCITY	
Barcelona - Tarragona - Bilbao - Valencia - Alicante	18'52
INTERCITY	
Barcelona - Valencia	21'11
INTERURBANO	
Barcelona - Benicarló	22'46

Dirección Barcelona	Hora salida Vinaròs
EXPRESO	
Cartagena - Murcia - Alicante - Valencia - Barcelona	5'44
INTERURBANO	
Benicarló - Barcelona	7'00
INTERCITY	
Valencia - Barcelona	8'56
INTERCITY	
Alicante - Valencia - Tarragona - Bilbao - Barcelona	11'21
INTERCITY	
Madrid - Albacete - Valencia - Barcelona	13'19
RAPIDO TALGO	
Cartagena - Murcia - Alicante - Valencia - Barcelona - Cerbere	14'17
INTERCITY	
Valencia - Barcelona	17'09
INTERURBANO	
Valencia - Barcelona	18'52
RAPIDO «GARCIA LORCA»	
Málaga - Granada - Almería - Valencia - Barcelona	20'07
INTERURBANO	
Valencia - VINARÒS	Llegada: 20'56

### TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulancia Cruz Roja	45 08 56
Res. Sanitaria (Castellón)	21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia)	386 27 00
Seguridad Social	45 13 50
Policia Municipal	45 02 00
Cuartel Guardia Civil	45 16 70
Funeraria Maestrazgo	45 11 91
Parada de Taxi (de 7 a 23)	45 28 15
Telegramas por teléfono	22 20 00
Funeraria Virgen del Lidón	45 16 98
Funeraria Vinaroz	45 28 90
Radio Taxi Vinaròs	45 51 51
Parque de Bomberos	47 40 06
Ambulancias Vinaròs	45 44 98
Ambulancias Maestrazgo	45 62 63

### FARMACIA DE GUARDIA

Del 28 de Octubre al 3 de Noviembre

Ldo. D. JOSE M<sup>a</sup>

GUIMERA MONFORT

Pl. Parroquial

Tel. 45 20 00

### Horario de Misas

#### Parroquia Arciprestal de la Asunción

Días laborables: 9, 12 y 19 horas.  
Víspera de festivos: 19 horas.  
Festivos: 8, 9, 11, 12 y 19 horas.

#### Parroquia de San Agustín (Convento Divina Providencia)

Días laborables: 19 horas.  
Días festivos: 9'30, 11'30, 13 y 19 horas.  
En C/. Leopoldo Querol, 57: 10'30 horas.

#### Parroquia Santa Magdalena

Días laborales: 19'30 horas.  
Días festivos: 8'30, 11'30, 12'30 y 19 horas.

#### EL CARME DELS MARINERS: 10'15 horas.

SANT ROC: 11'30 horas.

#### Residencia San Sebastián

Días laborables: 8'30 horas.  
Festivos: 10 horas

#### Iglesia Evangélica

San José, 69

Horarios de Cultos: Domingos 11 h.

## Cines

#### COLISEUM

Sábado, 28 y Domingo, 29.- PHANTASM (EL REGRESO)

Martes, 31 y Miércoles, 1.- INCREIBLE SUERTE

De Viernes, 3 a Domingo, 5.- UN GRITO EN LA OSCURIDAD, con Meryl Streep y Sam Neill

#### J.J. CINEMA

Sábado y Domingo.- COCOON, EL RETORNO

Miércoles, 1.- LA BESTIA DE LA GUERRA

### CARTELERA BENICARLO

#### CINE CAPITOL

Sábado y domingo: «CONTRA TODA LEY»

Del 31 al 1: «SIN PISTAS»

Del 2 al 6: «EL HOTEL DE LOS FANTASMAS»

#### REGIO CINEMA

Sábado y domingo: «NO DESPERTAR A UN POLICIA QUE DUERME»  
Del 31 al 1: «INSEPARABLES». Del 2 al 6: «OTRA MUJER» Woody Allen

### Nota importante

Insistimos en que todos los originales que se remitan a este Semanario, deben llevar el nombre, apellidos, D.N.I. y domicilio del autor o representante de la Entidad.

Deben estar en esta redacción antes del miércoles.

Este semanario no se responsabiliza de la autenticidad de la publicidad, sin perjuicio de la Empresa anunciadora.

Las lesiones de Honorino y Mañanes fueron decisivas (1-1)

# Vinaròs y Ribarroja empataron en un encuentro entretenido y emocionante

Tras un comienzo muy igualado, el Vinaròs inauguró el marcador fruto de su mayor dominio y proyección atacante, siendo los minutos antes del descanso los mejores por parte de los pupilos de Manolo Corrales. En el segundo periodo, el Ribarroja mejoró mucho en su juego, confirmando su buena clasificación. El Vinaròs vio mermadas sus posibilidades al lesionarse sus dos hombres punta, Honorino y Mañanes. Empató el Ribarroja y el resultado fue fusto.

J.L. Puchol

Menos de tres cuartos de entrada, recaudándose un montante total de 180.000 pesetas. Espléndida tarde otoñal y terreno en buenas condiciones. Se había pronosticado como un partido sumamente difícil para el Vinaròs, ante la visita del Ribarroja, campeón indiscutible la pasada temporada, de la Regional preferente, y que comenzó su andadura en esta superior categoría, de forma brillante. El conjunto vinarocense está con muchos problemas de lesiones, que afectan principalmente en su línea de ataque. Manolo Corrales pudo alinear ayer a Mañanes, pero el peñiscolano tuvo que ser cambiado por resentirse a lo largo de su actuación.

## CENTROCAMPISMO

El partido comenzó con férreos marcajes, predominando las acciones, en el centro del campo y sin crearse peligros en ambas porterías. Tras el minuto 15, comenzó a dominar el conjunto local, pero sin conseguir rematar las jugadas, viéndose perjudicado por el señalamiento erróneo de varios fuera de juego por parte del juez de línea que, finalmente, fue desautorizado en ocasiones, por el colegiado, Aicart Molina. Pero el juego fue mucho más vistoso, registrándose buenas jugadas de Ayza y especialmente de Manolo García. Tras el golazo de Honorino aumentó el buen juego vinarocense, que no tuvo fruto en el marcador, porque tanto Mañanes como posteriormente, Honorino, bajaron mucho de nivel visiblemente con molestias físicas. En este primer periodo el Ribarroja no acabó de mostrar todas sus cualidades, luchando mucho pero sin ningún acierto en su punta de ataque.

## SEGUNDA MITAD

La segunda parte comenzó con el mismo signo, realizando, Eusebio, unas jugadas primorosas por su gran clase, pero, no obstante, pronto se advirtió que el Ribarroja no se conformaba en absoluto con el marcador y empezó a presionar, con fuerza y con mucho mayor peligro en sus ataques. El Vinaròs tuvo que cambiar a sus dos delanteros ranqueantes y notándose en su conjunto el esfuerzo realizado.

El equipo visitante empezó a mostrar sus uñas en un remate de Mestre que



En la segunda parte el Ribarroja mejoró mucho su juego, hasta conseguir el empate. Foto: A. Alcázar

salió fuera por poco. Acto seguido, Cacho alojó el balón en las redes locales, pero el árbitro anuló la acción por apreciar fuera de juego. Tantas veces fue el cántaro a la fuente que cinco minutos más tarde, empataba el conjunto visitante el partido. Fue en un balón que no acertó a cortar tanto Peralta como sus defensas, produciéndose un remate que fue desviado por un defensor con la mano, situado casi bajo los palos. El máximo castigo fue transformado en gol por Cacho. Los últimos minutos fueron sumamente emocionantes con ambos equipos intentando decantar la balanza a su favor. Fue el juego muy vibrante al sucederse con gran rapidez los ataques sobre ambas áreas.

El Vinaròs, pese a que lo intentó no le salieron bien las cosas, al tener escasa fortuna en el remate a puerta y en última instancia, el guardameta, Checa, mostró muy seguro. Tampoco tuvo fortuna el Ribarroja, que a pocos minutos para el final estrelló un balón en el larguero, en un disparo terrible de Medina. Con todo ello, estimo que ambos conjuntos pue-

den darse por satisfechos con el empate que fue el resultado justo. El Vinaròs, con todas las circunstancias adversas, tuvo momentos de buen juego y destacando, siempre, por su talante luchador. Por su parte, el Ribarroja, tras un discreto primer tiempo sacó a relucir sus virtudes en el segundo, mostrándose como un buen conjunto.

## FICHA TECNICA

**VINARÒS:** Peralta, Salva, Serra, Royo, Adell, Keita, García, Ayua, Eusebio, Honorino y Mañanes. En el min. 75, Jesús sustituyó a Honorino y en el 78, Gomis a Mañanes.

**TRIBARROJA:** Checa, José María, Morales, Iglesias, Crespo, Sapiña, Belesa, Ramos, Eusebio, Medina y Cacho. En el m. 60, Idígoras y Mestre sustituyeron a Iglesias y Sapiña.

**ARBITRO:** Aicart Molina. El castellonense, con buena condición física, estuvo bastante bien, aunque perjudicado por los errores del auxiliar. Mostró tarjetas amarillas al local, Keita y a los visitantes, José María y Eusebio.

**GOLES:** 1-0, min. 32, Honorino en jugada individual. 1-1, min. 75, Cacho, al transformar un penalty.

## TERCERA DIVISION JORNADA 7 (22/10/89) RESULTADOS

Els Ibarsos – Requena	4-2
Onda – Saguntino	4-0
Burriana – Torrent	3-0
Vinaròs – Ribarroja	1-1
Nules – Acero	1-1
Lliria – Sueca	2-0
Alacuás – Mestalla	1-0
Algemesí – Betxí	2-2
Vall de Uxó – Foyos	1-2

## PROXIMA JORNADA

Requena – Vall de Uxó
Saguntino – Els Ibarsos
Torrent – Onda
Ribarroja – Burriana
Acero – Vinaròs
Sueca – Nules
Mestalla – Lliria
Betxí – Alacuás
Foyos – Algemesí



Honorino, autor del gol del Vinaròs C.F., terminó lesionado. Foto: A. Alcázar

	J	G	E	P	F	C	P
Burriana	7	5	2	0	15	3	12+4
Ribarroja	7	4	2	1	17	9	10+4
Torrent	7	4	2	1	8	6	10+4
Mestalla	7	4	1	2	18	7	9+3
Onda	7	4	1	2	15	5	9+1
Sueca	7	4	1	2	10	9	9+3
Lliria	7	4	0	3	18	10	8
Betxí	7	3	2	2	10	9	8+2
Vinaròs	7	2	3	2	8	5	7-1
Nules	7	2	3	2	8	7	7-1
Alacuás	7	3	1	3	10	10	7-1
Vall de Uxó	7	3	0	4	10	14	6-2
Foyos	7	2	2	3	7	14	6
Els Ibarsos	7	2	2	3	10	21	6-2
Algemesí	7	1	3	3	8	13	5-3
Saguntino	7	1	2	4	8	15	4-2
Acero	7	1	1	5	7	14	3-3
Requena	7	0	0	7	2	18	0-6

# Edicto

D. FRANCISCO LLORENS CERCOS actuando en nombre CAIXA ES-TALVIS CATALUNYA ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de SUCURSAL BANCARIA a emplazar en la plaza San Valente, 2.

En cumplimiento del artículo 30 nº 2 apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de Noviembre de 1961 se abre información pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En VINARÒS a 24 de Octubre de 1989.

El Alcalde

## ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION DE GOBIERNO EL DIA 10 DE OCTUBRE DE 1989.

I.- Aprobación del acta de la sesión anterior.

II.- Dar cuenta de diversos asuntos.

III.- Reconocimiento de trienio al funcionario don Agustín Baila Blanchadell.

IV.- Reconocimiento de trienios a doña Encarnación Giner, doña Rosa María Balaguer y doña Anna Maria Cases.

V.- Propuesta de la comisión de interior sobre el incremento económico al policía don Honorio Mora.

VI.- Abono a don José Segura Creus las horas trabajadas fuera de la jornada laboral.

VII.- Contratación directa con la mutua general de seguros de un seguro de vida colectivo y de responsabilidad civil.

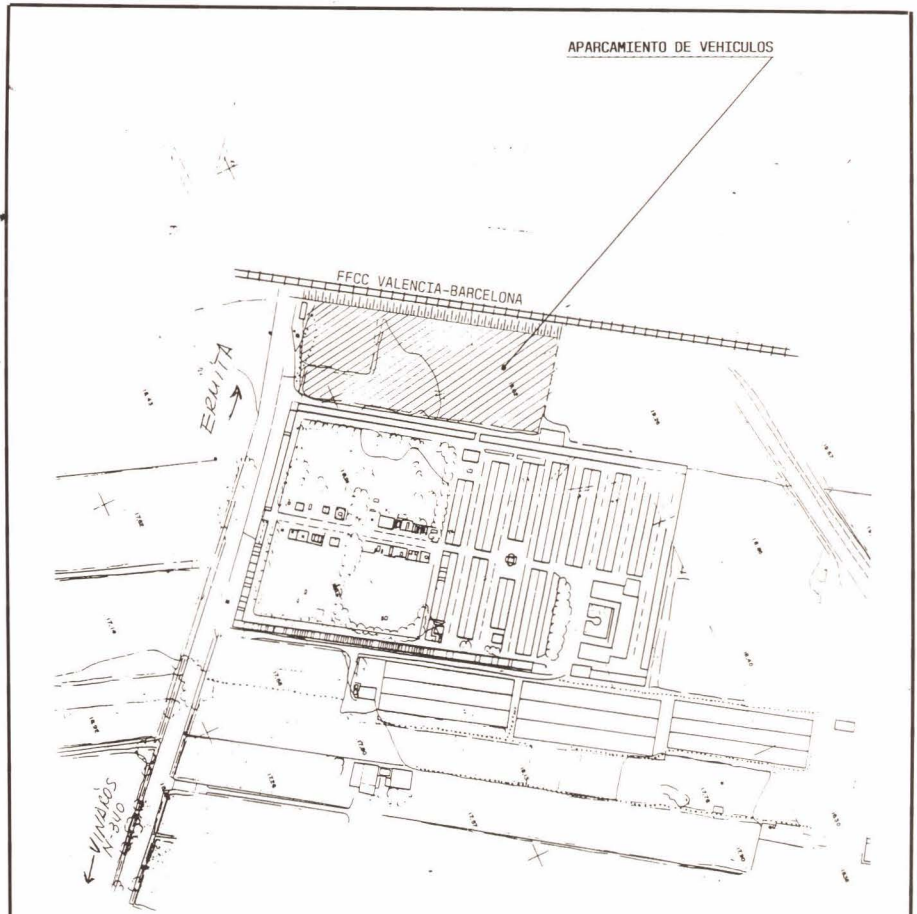
VIII.- Denegar la solicitud de don Francisco Alcázar Lucas para conectar el agua potable.

IX.- Información urbanística solicitada por don Juan José Garber Goliborgky.

X.- Denegación de la solicitud de don Juan José Gilabert Beltrán para elevar planta en calle San Pascual, 42.

XI.- Informe de los servicios técnicos municipales en relación a las obras de energía eléctrica promovidas por don Enrique Adell en representación de Radio Nueva.

XII.- Licencias de obras solicitadas.



El Ayuntamiento de Vinaròs, con el objeto de facilitar al máximo los accesos al Cementerio, ha acondicionado un aparcamiento de vehículos en la parte oeste del Camposanto.

Para el acceso al Cementerio, y vuelta, se recomienda la utilización de la Avda. María Auxiliadora y el camino paralelo superior a la línea de FFCC, Avda. de Zaragoza y Calle Pilar.



Foto: A. Alcázar

1
2
1
<b>VOLVTA~</b>
<b>Rehabilitació</b>
<b>Decoració</b>
<b>Reformes</b>
2
1

**Sta. Magdalena, 35**  
**Tel 452612 VINARÒS**

## Caja Rural «El Salvador» C. de Crédito V.

D. Hipólito Mestre Orti y Sra., él Socio de la Caja Rural "El Salvador" Coop. de Crédito V. de Vinaròs, agradado en el sorteo de principios de Octubre con un horno microondas.

La Caja Rural "El Salvador" pone en conocimiento de todos los opositores que concurrieron a los exámenes para una plaza de auxiliar administrativo que la persona que los ha superado con una mayor puntuación es la señorita Elvira Miralles Miralles.

## Avís Municipal

Com per a la "Processionària del Pi", l'Ajuntament ha atorgat la realització de la Campanya de Desratització a l'empresa de Vinaròs, DAM S.L., la qual començarà de seguida a desenvolupar-se. La qual cosa es fa pública, per si hi ha algun particular interessat, coneixedor d'algun focus, etc., ho comuniquen a l'anomenada empresa, al telèfon 45 21 58, com per a qualsevol altre tipus d'informació sobre ambdues campanyes esmentades.

.....

Como para la "Procesionaria del Pino", el Ayuntamiento ha otorgado la realización de la Campanya de Desratització a la empresa de Vinaròs, DAM S.L., la que dará comienzo en seguida. Lo que se hace público, por si hay alguien interesado, conecedor de algún foco, etc., lo comunique directamente a la citada empresa al teléfono 45 21 58, como para cualquier otro tipo de información sobre las dos citadas campanyas.

# Concurso de carteles

## Fiestas de Carnaval'90 en Vinaròs

Con motivo de las tradicionales fiestas de Carnaval-90, se convoca el Concurso de Carteles Anunciadores del Carnaval-90, en el que podrán participar todos los artistas que lo deseen, con sujeción a las siguientes bases:

1.- Los concursantes realizarán su trabajo con libertad de tema, sujetándose no obstante a la técnica del cartel.

2.- Los originales podrán realizarse por cualquier procedimiento, excepto el pastel y la composición fotográfica de forma que su reproducción tipográfica no ofrezca dificultades y no exija más de seis tintas, incluyendo en ellas dorados y plateados.

3.- Los originales, de forma bien visible y que resalte por la colocación y tamaño de las letras, deberá figurar el escudo del Carnaval de Vinaròs y la inscripción "Festes de Carnaval a Vinaròs, del 17 al 26 de febrer".

4.- El cartel tendrá que adoptar la forma vertical, siendo la superficie pintada de 56 por 80 centímetros, debiendo presentarse montados sobre bastidor de 61 por 85 centímetros.

5.- Los trabajos presentados llevarán un lema que constará también en un sobre cerrado, en cuyo interior irá el nombre y dirección del autor. Los remitidos de otras poblaciones deberán enviarse a portes pagados.

6.- La presentación de los originales se efectuará en la Secretaría del Ayuntamiento de Vinaròs hasta las 13 horas del día 15 de Diciembre de 1989, mediante entrega personal o cualquier otro procedimiento.

7.- Para la admisión de originales actuará un jurado compuesto por personas relacionadas con el mundo del arte, representante del Ayuntamiento, presidente de la Comisión organizadora del Carnaval, siempre con un máximo de 7 personas en total.

8.- Se otorgará un solo premio de 50.000.- Pts. (cincuenta mil pesetas).

9.- El jurado que tendrá que fallar el concurso, puede declarar desierto el mismo si estimara que ninguno de los originales por su inadecuación o carencia de calidad artística, sea digno de servir para anuncio de las fiestas de Carnaval.

10.- El veredicto del jurado será inapelable, obligándose el Ayuntamiento a exponer al público, después del veredicto, los originales presentados y admitidos, obligándose los autores premiados a firmar sus respectivos trabajos.

11.- Para decidir el concurso, el jurado tendrá en cuenta no sólo la calidad artística del original, sino también y especialmente su idoneidad como cartel y su expresividad como anuncio de las fiestas de Carnaval de Vinaròs.

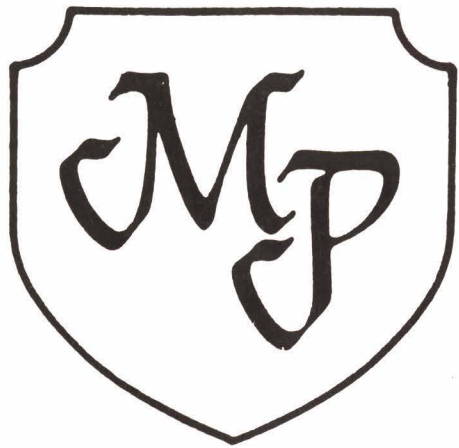
12.- Los originales premiados quedarán de exclusiva propiedad del Ayuntamiento que hará de ellos el uso que considere conveniente, reservándose el derecho de proceder o no a la impresión y difusión del cartel así como su utilización como la portada del programa de actos.

13.- Los trabajos no premiados podrán ser retirados por sus autores después de las fiestas de Carnaval, previas las comprobaciones correspondientes, en el término de veinte días a partir de la fecha en que se clausure la exposición, entendiéndose que renuncian a sus originales aquellos autores que en dicho término no hayan retirado el que presentaron.

Ayuntamiento de Vinaròs y la Comisión Organizadora del Carnaval-90  
¡Endavant amb el Carnaval!

### NOTA:

Esta Asociación ha recibido del Ayuntamiento, por primera vez, una subvención anual de 250.000 pesetas, en ayuda a esta Sociedad; y 500.000 pesetas por las obras realizadas en este local.



# Maruja Pla

## MUEBLES Y DECORACION

¡30 años al servicio del mueble!

– 3.500 m<sup>2</sup> de exposición –

*¡Cada planta un estilo,  
cada presupuesto una solución!*

### MODERNA Y ATREVIDA SECCION JOVEN

*Estamos en pleno centro,  
¡búsqúenos!*

San Joaquín, 2 – Tel. 74 04 50  
**SANT CARLES DE LA RÀPITA**

## Biblioteca Pública Municipal Vinaròs

Relació dels darrers llibres rebuts a la biblioteca a càrrec de la Generalitat Valenciana. Servei Biblioteques.

AUTOR	TÍTOL
Marx, Groucho.– Groucho, y Chico, abogados: Shystery Flywheel, el serial radiofónico perdido de los hermanos Marx.	
	Siete narraciones extraordinarias.
Simenon, Georges.– El boig de Bergerac.	
Vázquez Montalbán, Manuel.– Las recetas de Carvalho.	
Andres Estellés, Vicent.– Primera soledad.	
Antologia dels poetes valencians Vol.III.	
Ariño Villarroya, Antoni.– Temes d'etnografia valenciana. Vol 4.	
Gil Albert, Juan.– Obra completa en prosa.	
Girona, Manuel.– Minería y siderurgia en Sagunto.	
Heers, Jacque.– Esclavos y sirvientes en las sociedades Mediterráneas.	
Miralles, Melcior.– Dietari del capellà d'Alfons el Magnànim.	
Pérez Arribas, Eduardo.– Polítics i cacics a Castelló.	
Historia Gráfica de la Comunidad Valenciana: Crónica 1988.	
Isadora.– Hombres públicos.	
Alfaro Hofmann, Anna.– El caragol de colorins.	
Avances en oftalmología.	
Ballester, Josep.– L'estrella dansarina.	
Deasit Chafer, Manuel.– El vapor San Jaime en la industria.	
Estudis Universitaris a la Comunitat Valenciana.	
Hablemos de los derechos del niño.	
Homenaje a José Antonio Maravall.	
Homenatge al doctor Sebastià Garcia Martínez.	
Informe sobre la situació de l'ensenyament a la Comunitat Valenciana.	
Miro Bardisa, Anna.– Un drac minim.	
Las mujeres en la Comunidad Valenciana.	
Palomero, Josep.– La font d'en Galceran.	
Peiro Clavell, Victoria.– La perdiu roja a la Comunitat Valenciana.	
Programas de educación logopédica y ortofónica.	
Homenatge a Lluís Guarnier.	

**Se alquila local con parking propio**  
de 240 m<sup>2</sup> para almacén, industria,  
comercio... Con energía industrial  
y agua. *Situado en C.N. 340, Km. 142'6*  
Tel. 45 18 67 (llamar de 20 a 21 h.)

## RELVI (antes **BLASCO**)

RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA  
ELECTRODOMESTICOS (TODAS LAS MARCAS)

*Comunicamos a nuestros clientes el cambio  
de domicilio Comercial. Ahora estamos en:*

**Avda. Libertad, 14 – Tel. 45 51 71  
VINARÒS**

# La colaboración de E.G.B.

Un llibre: Una aventura

# EL GUARDIÀ DE L'ANELL

vicent pascual

6<sup>a</sup> EDICIÓ



GREGAL LLIBRES

El Guardià de l'anell  
Vicent Pascual  
Editorial Gregal. València

El llibre m'ha paregut interessant. És un llibre molt complet perquè hi ha una mica de tot: intriga, suspens, acció, una aventura d'amor i un final prou feliç. El que més m'ha agradat ha estat la relació que naix entre els protagonistes, la manera d'expressar-se que tenen (ell és de Barcelona i ella de Beniarjó) i la descripció dels paisatges.

Javier Ribera Monroig  
Col·legi P. «M. Foguet»  
8<sup>è</sup>. Nivell

## ELECCIONES GENERALES. 1989



Almudena Calvo 6<sup>º</sup> FOGUET.

# Academia VINFOR

**CURSOS:**

INFORMATICA • OFIMATICA • OPERADOR EN APLICACIONES Y GESTION • CONTABILIDAD •  
MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL

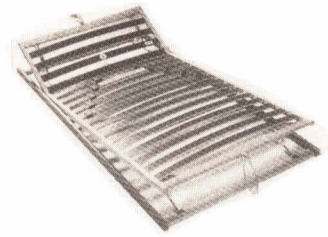
**VENTAS:** Ordenadores personales y de Empresa. Complementos. **INFORMESE EN:** Avda. País Valencià, 38 - Tel. 45 47 35

# ¡COLCHONES y SOMIERES DE ALEMANIA!



con Schlaraffia  
se duerme mejor

Distribución  
exclusiva en  
España



Somieres de parrilla  
idóneos de todos  
los tamaños.

**INTERCOMFORT**®

HELMUT FÜCHTENKORT  
VINARÒS

Desde hace más de 75 años existen los colchones  
de calidad "Schlaraffia" en Alemania.  
Ahora, Usted podrá adquirir estos colchones tam-  
bién aquí.  
A precios que le dejarán dormir tranquilo.

Sus vértebras amarán nuestros  
colchones

*¡Pídalos!*

¡DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS  
— DEL RAMO DE MUEBLES! —

## ¡Prepare su casa contra el frío y riase del Invierno!

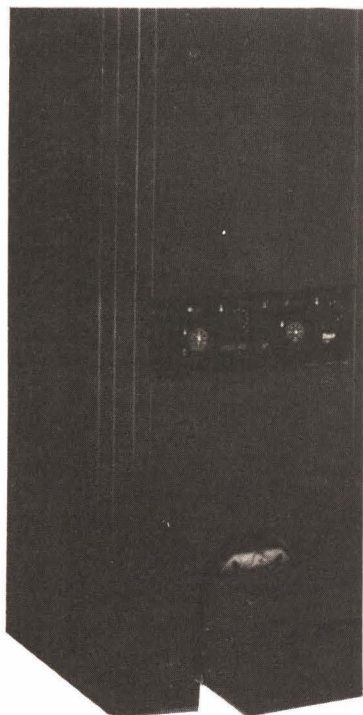
*Todas las soluciones  
las tenemos nosotros...*



**Roca**  
CALEFACCION

POLI COMBUSTIBLES - LEÑA y COMBUSTIBLE FLUIDO  
ELECTRICIDAD - GASOLEO - GAS...

COMPLETAMENTE GRATIS,  
Presupuestos y Proyectos



Instalaciones

**FONTANET**

ELECTRICIDAD Y FONTANERIA

Calle San Francisco, 78  
Tel. 45 03 22 VINARÒS





Escribe: Angel Giner



## SE CASARON

Contraieron matrimonio en la Iglesia de Santa María Magdalena, oficiando la ceremonia religiosa y pronunciando bella plática, exaltando las virtudes de este Sacramento, Aurelio Márquez y la guapa señorita Maite Fibla, que en día tan señalado irradiaba encanto y felicidad.

El banquete de bodas, con espléndido menú, al que asistieron familiares y amigos más allegados, se celebró en el Hotel Roca de la Colonia Europa de esta ciudad. En viaje de novios, visitaron Ibiza. El deseo de una eterna luna de miel. Foto: Alfonso.



## CONCURSO

El X Provincial de Gastronomía, tuvo lugar en el Hotel Aloha de Burriana, con amplia participación, un total de 19, que dieron a comer a 330 comensales. El concurso presentó dos modalidades, uno la confección de una paella como plato obligatorio y un segundo plato libre. En la especialidad de paellas, el primer premio fue para Miguel Garzon, del restaurante Germán de Castellón. En la sección de plato libre, venció el restaurante Maite de Peñíscola. El Trofeo de la Confederación de Empresarios, se lo adjudicó el restaurante Mare Nostrum, Avenida de Tarragona, de esta ciudad y fue el cocinero, Víctor Esteller. Fotos: A.S.G.



Nuestros maniqués: Agustín, Mari-Lu, Antonio, Yolanda y Paco. Foto: Phillip

## CON EXITO

El pasado día 21 de Octubre tuvo lugar en "IMATGES" un acontecimiento primicia en la Calle Socorro de Vinaròs; Unos maniqués vivientes extraordinarios aparecieron en vitrina y fue un exitazo rotundo de público y comentarios de la calidad de moda que categoriza dicha Boutique de nuestras amigas Lali y M<sup>a</sup> Cinta que tienen el placer de anunciarles... Que se volverá a repetir pero en grande o sea en un desfile Otoño-Invierno en la fabulosa Disco RED POPPY el sábado día 4 de Noviembre...

OS ESPERAMOS A TODOS, O.K. (Sorpresas!).



## PREMIO

Con motivo del trascendental partido que se disputó en el campo Cervol el día del Pilar y frente al Burriana (0-0), y para su mejor ambientación la H.D. de Radio Nueva, regaló un lote de premios para el que acertase dicho resultado. Se lo adjudicó el radio-oyente de Burriana, Vicente Gerola. Los obsequios a cargo del restaurante Viña d'Alós, A. Alcazar, Pastis y Charcutería Juan. Con motivo del Vinaròs-Llíria, del día 17 de Diciembre, otro pronosticando y con importantes obsequios. Foto: Alcázar.



## DISTINCION

El Club taurino Grada 21 de Castellón, ofreció un emotivo homenaje al matador de toros madrileño, J. Miguel Arroyo "Joselito", un diestro que goza de amplias simpatías en nuestra ciudad. La comida tuvo lugar en el restaurante del Casino Antiguo. A continuación se organizó una animada tertulia presidida por el doctor Juan Manzanedo.

Por la noche y en el Club Taurino de Villarreal y cuyo Presidente es, Alejandro Monfort, se entregó a Joselito el trofeo "Mandarina de plata" Joselito regresó a su residencia en Talavera de la Reina, muy satisfecho de su estancia en tierras castellonenses. Nuestro buen amigo José Luis Puchol Quixal, cronista de Castellón Diario, estuvo presente en dichos actos.



## BODA

En la capilla de la Divina Providencia (Parroquia de San Agustín) se unieron en matrimonio, Juan Ramón Belenguer y la encantadora señorita Cristina Albiol, que lucía precioso vestido nupcial, que realzaba su natural belleza. Ofició la ceremonia religiosa y pronunció elocuente plática, el Rdo. J. Sales. El banquete de bodas, se celebró en restaurante Porto Cristo de Peñíscola, cuyo titular es Joan Marques. En viaje de novios se trasladaron a Yugoslavia, visitando las principales ciudades del citado país balcánico. El deseo de una gran felicidad. Foto: Reula.

## INVESTIDURA

Durante estos días pasados, la Asociación Mundial de Gastronomía "Chaine de Rotisseurs", celebró su capítulo en la provincia de Castellón con actos que tuvieron lugar en Peñíscola, Benicarló y Morella. Noventa y tres cofrades prestaron juramento de no profanar jamás y cuidar siempre los asados al espetón y a la parrilla. Dicha espectacular ceremonia tuvo como marco el salón de honor del Castillo del Papa Luna. Presidieron los más altos cargos de la Asociación que tiene su sede en París, y que está difundida por más de 115 países. Su vice-canciller tesorero del bailiato de Castellón, es nuestro buen amigo Roque Gutiérrez, administrador del Hostal del Cardenal Ram de Morella. Destacó la investidura del más joven de los actuales cofrades, el morellano Carlos Gutiérrez Ibáñez, de 11 años de edad. De nuestra ciudad, asistió a tan relevante acto, el Alcalde, Ramón Bonfill y esposa Montse Fibla. Fueron investidos cofrades, Carmen Duzmán de Paco Jiménez y Salvador Alcaraz Julia.



## UNA NOVEDAD

Por vez primera un equipo de veteranos participa en una competición oficial y encuadrado en la provincia de Tarragona. Intervienen catorce equipos y los ex-jugadores de Vinaròs han vuelto a recordar viejos tiempos. Llevan jugados cuatro partidos y siguen sin conocer la derrota. El pasado sábado golearon al equipo de la Aldea por 6-0. Marcaron: 3 Reula, 1 Angelillo, 1 Aranda y 1 Argimiro. Esta tarde a partir de las 4, jugarán en el Cervol contra el líder, Jesús Catalonia y se espera que los graderíos registren buena entrada y es que el día del Tortosa la gente salió entusiasmada de ver el buen quehacer de estos veteranos-jóvenes. Hay en perspectiva un doblete contra el R.C.D. Español de Barcelona y el equipo del principado de Andorra. Fotos: A.S.G.

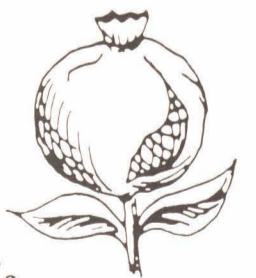


El jugador del Vinaròs C.F., Javier Sancho, fue intervenido con éxito, en la Clínica Santa Teresa de Castellón. Foto: A. Alcázar



En el restaurante «El Morro» de Burriana, entrega de Trofeos del III Certamen de Pastelería. Fotos: S.G.P.

## RESTAURANTE GRANADA



Comunica a todos sus clientes y amigos que, después de sus vacaciones, abre de nuevo sus puertas al público, hoy sábado, 28 de Octubre.

### GRAN SELECCION DE CARNES

VARIEDAD DE PESCADOS Y MARISCOS DEL MEDITERRANEO

Paseo Blasco Ibáñez, 1  
Tel. 45 33 03

## BODAS DE PLATA

Como ya dijimos en su día, Antonio López y Rosa Forner, celebraron el veinticinco aniversario de su boda y resultó un día muy feliz, invitando en su residencia, El Maset, a familiares y amigos más allegados. Mosén Miquel Redorat, que ejerce su ministerio sacerdotal en Freginals y es comentarista religioso de R.N., los sábados de 10 a 10'30, rubricó el ceremonial de circunstancias, con breve pero emotiva plática. A continuación se sirvió espléndida cena. Antonio y Rosa, para celebrar tan grato suceso, viajaron a México. Que siga la felicidad. Fotos: Alfonso.



## DE CARNAVAL

La fiesta de la alegría, el buen humor y la fantasía, que bien podemos decir, que ya está arraigada en nuestra ciudad, va a vivir muy pronto otra edición, que superará con creces a la anterior. Bien, todas las comparsas están alertadas ante la deseada fiesta y claro es, los preparativos están a la orden del día. La Peña València, celebró hace unos días, el pasado sábado, en céntrico restaurante, una cena-baile con gran asistencia y sobre todo, con una formidable ambientación. En un intermedio, se nombró Reina de la Comparsa, a la guapa y gentil señorita Carmina Resurrección Albiol, que acogió la distinción con una gran alegría y mucha emoción. Le fue entregado un precioso ramo de flores. También se presentó oficialmente la vestimenta que lucirá dicha comparsa, que por cierto, fue muy bien acogida. La velada resultó muy amable y se brindó por el éxito de la comparsa y por un Carnaval 90, esplendoroso, y que a buen seguro, así será.

## OCTAVA JORNADA

El Vinaròs C.F. sale de su feudo para enfrentarse mañana a partir de las 4'15 contra el Acero C.D. en el campo Fornas del Puerto de Sagunto. Partido difícil, como todos, y vamos a ver si en esta ocasión se consigue arañar algún punto. Dos rivales con mucha juventud en sus filas que lucharán a tope por ver de inclinar la balanza a su favor.

## ANIVERSARIO

El séptimo. Lo celebró anoche la Sociedad Gastronómica "Sancho Panza", compuesta por diecisiete caballeros, y con varios vinarocenses. Su primer presidente fue, Antonio García Barragan y el actual, el doctor Jaime Gascó y Pérez Caballero. Su secretario es, Rodolfo Bellés. Su musa es, Reme de Boix. El premio de este año se concedió al restaurante Tasca del Puerto de Castellón y cuyo titular es Chimo Boix. La cena de anoche, estuvo compuesta por ocho platos muy seleccionados, y tuvo como marco el Cocedero Freiduría "El Faro" del grao de Castellón. Asistieron relevantes personalidades de la vida de relación social de la provincia. Foto: R.B.



## LA HORA DEPORTIVA

Se emite diariamente de 9 a 10, a través de R.N. y a partir de mañana y dentro de la nueva programación otoño-invierno, todos los domingos, el especial de los deportes con dos horas de duración, de 8 a 10 de la noche. Todos los días el espacio "Acierte y Premio" y ahora también la quiniela-comentario, integrada por equipos de estas comarcas. Colaboran gentilmente en la H.D., con muy amplia audiencia, las siguientes firmas comerciales: Aparatos, Carnes Vidal, Hit Disco, Viamar S.L., Tres Cantons, Rancho Garrit, Pub Galletto's, Arturo Vinuesa, Transportes El Minuto, Incobega, Cerveza Carlsberg, Café bar Antena, Pub Oscar's, Exposiciones Moliner, Citeco, Porfesa, La Rosa del Vent, Construcciones M.Z., Rovitrans, Viña d'Alós, Pastís, Talleres Carlos Casanova, Restaurante El Langostino de Oro.

Por supuesto que el Vinaròs C.F. viaja con muchos ánimos y que en la cancha del viejo Fornas, se dejará la piel, a fin de conseguir un resultado positivo que supondría un gran alivio para su cuenta rival. El Acero, ya logró vencer en el Fornas al correo Liria y el domingo pasado consiguió arrancar un punto del Noulas, ante un rival que la temporada anterior militaba en Segunda B, lo que quiere decir, que va a resultar un rival temible. Al parecer Honorino y Mañanes, se hallan bastante recuperados y es muy probable salgan en la alineación inicial.

detot

periódico de compra-venta



COMPRAS, VENTAS,  
ALQUILERES, TRASPASOS,  
CAMBIOS, OFERTAS,  
DEMANDAS...

CADA LUNES  
EN SU KIOSCO

¡ ANUNCIESE GRATIS !  
23 69 81 - 23 97 74

## ALQUILAMOS EN PLENO CENTRO

— (Antiguo Liceo) —

Bajos (300 m<sup>2</sup>), 150 m<sup>2</sup> con luz propia  
Locales (75 m<sup>2</sup>), para oficinas, consultas, etc...

Infórmese en el Tel. 45 12 83 **VINARÒS**

## Museo Municipal

Abierto sábados de 19 a 21 h.

- \* Historia y Arqueología local
- \* Escultura
- \* Paleontología
- \* Etnología
- \* Pintura

Entrada libre

## SIN DESMERECECER

Es evidente. El Vinaròs C.F., en su anhelado retorno a la división de bronce del fútbol nacional, está llevando a cabo una actuación estimable, teniendo en cuenta que en esta fase inicial de la liga, los contrincantes están considerados como grandes favoritos para el ascenso. Ciertamente, que no se consiguieron ventajas en el marcador, pero no es menos cierto, que el Vinaròs C.F., nunca dio su brazo a torcer y a fuer de sinceros, mereció más renta. Pero el fútbol, a veces, es así de ingrato. En Onda y Torrente, los resultados no se ajustaron a lo acaecido en la cancha. Contra el Burriana, la desgracia al lanzar el penalty, frustró una victoria. El pasado domingo contra el Ribarroja, otro de los grandes, en la primera mitad el Vinaròs C.F. pudo y mereció lograr el K.O. En la continuación una serie de imponderables propiciaron el empate. Hemos de convenir y así lo estiman los aficionados con sensatez, que el Vinaròs CF dentro de sus limitaciones técnicas se agiganta, a base de echarle mucha entrega, mucha fuerza y mucha ambición. Con estas importantes armas, que por el momento no han fallado, se puede llegar lejos. En contrapartida la afición, debe de acudir en mayor cantidad al campo. El jugador número doce, que la temporada anterior se dejó notar más, debe seguir con redoblado fervor, animando su equipo favorito. La competición, es mucho más difícil y la categoría da mayor relieve, a la querida ciudad. Pero por encima de todo ello, los que formamos el entorno del Vinaròs C.F., y como requisito inexcusable, hemos de tener mucha comprensión con ese equipo, joven, peleón y con buenas maneras y si ello sucede, los éxitos no se harán de esperar. Por de pronto, no se ha desmerecido ante equipos de gran potencial a todos los niveles. Pienso y conmigo los aficionados con buen talante, que el camino andado hasta ahora, no ha sido precisamente de rosas y sin embargo, nunca se bajó la guardia.

## DE TODO UN POCO

La joven periodista vinarocense Anna Fibla, ejerce su actividad profesional en "El Periódico" de Barcelona. En la sección dominical "Gente" cubre la información de la visita de la Reina Sofía a Barcelona, con motivo del bautizo de una réplica de la carabela Santa María.

El jugador del Vinaròs C.F., Javier Sancho, fue intervenido quirúrgicamente en la clínica Santa Teresa de Castellón. Ya se encuentra en su domicilio particular de la calle Arcipreste Bono, en periodo de recuperación.

Los fines de semana en calle Convento 5, puede Vd admirar la preciosa colección de muñecas, propiedad de Mari Tere Redó.

Con brillantes notas finalizó su carrera universitaria en Valencia, nuestro buen amigo, Juan Francisco Vizcarro Boix. Enhorabuena al nuevo Licenciado en pedagogía. Está preparando oposiciones.

José Garrit en su Rancho Park, está remodelando la mayoría de instalaciones, en vistas a una oferta mucho más interesante. El mini-zoo, cuenta ya con nuevos inquilinos, y los fines de semana, está siendo muy visitado por escolares de Vinaròs y pueblos de alrededor.

Están muy avanzadas las obras de la Residencia del Menor, en la desembocadura del Río Cervol, construye M.Z.

Ya hemos visto personal de OCISA en la zona del Pirulí, lo que quiere decir que el singular edificio va a subir de un momento a otro.

La V Gala del Deporte tendrá lugar probablemente en la primera quincena. El día 5, la XV Edición del "Trofeo Ciudad de Vinaròs" de Balonmano. Jugarán a partir de las 8'30, el Avidesa de Valencia y el Cacaolat Granollers. Habrá partido premilinar.

Mañana a partir de las 4'15 en el Puerto de Sagunto jugará el Vinaròs C.F. Radio Nueva ofrecerá noticias en directo.

En el andén central del Paseo Marítimo y frente a la Peña del Real Madrid, quedan todavía instalaciones veraniegas, pegotes, que poco favor le hacen al Paseo Marítimo, que en esta época debiera presentarse con la mayor autenticidad posible. En el verano hay que aguantar muchas cosas y en espera de mejores tiempos.

La grúa para algo está. Digo.

El Club Taurino que preside, Sebastián Adell Forner, está ya ultimando la entrega del Trofeo a la ganadora más destacada de la temporada taurina, que probablemente tendrá lugar en la primera quincena de Diciembre. Será un sábado y con cena-baile.

El nuevo director del Banco Popular es, Jesús Valencia Algarra y es natural de San Lorenzo de la Parrilla (Cuenca). En otro tiempo ocupó igual cargo en Beniganim y Ollería. El anterior director, Salvador Ferrairó, fue destinado al Puerto de la Cruz (Tenerife).

Juan Cervelló Prats, titular del restaurante "Rusc" de la plaza de San Agustín y su esposa Tina, han permanecido diez días en París.

Tony Martínez, su directiva y todas las comparsas ya trabajan para que el Carnaval 90 supere todas las previsiones. Al parecer se dispondrá de un amplio y cómodo "Envelat", que tendrá su ubicación en el antiguo Matedero Municipal.

## «El Yeti» Asamblea General

El proper dissabte, dia 28 d'octubre, a les 19 h. tindrà lloc a la Cafeteria Hiper-Sport, l'Assemblea General del club d'esquí "EL YETI", com a inici de la temporada.

Tot seguit, a les 20 h. hi haurà admissió de nous socis.

Tots els interessats poden acudir.

LA JUNTA

El sábado día 21 se celebró la Cena-Baile en pro de Afanías. La Junta Directiva les agradece a todos su asistencia y donativos, también a las firmas comerciales de Benicarló y Vinaròs sus obsequios que nos ayudaron a redondear el beneficio y como no al Centro Ocupacional de Benicarló sus regalos: un juego de carpetas y una alfombra, ambas cosas confeccionadas por sus alumnos. A todos muchas gracias, extensivas al Sr. Tena que desinteresadamente nos deleitó con su música.

### Museo Municipal

Abierto sábados de 19 a 21 h.

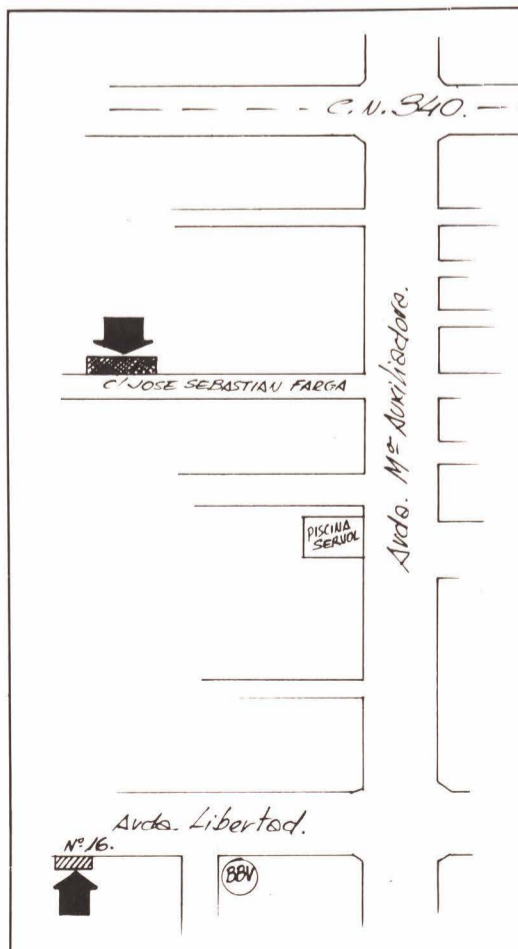
- \* Historia y Arqueología local
- \* Paleontología
- \* Pintura
- \* Escultura
- \* Etnología

Entrada libre

### ALQUILER APARTAMENTOS

Por: Día - Semana - Mes Precios económicos

Información: Tel. 45 12 50



Atención a las nuevas instalaciones de

## PINTURAS GALINDO S.L.

Los mejores precios en todos los productos



LACAS - ESMALTES - BARNICES - PINTURAS PLASTICAS... ¡Somos almacenistas!  
— DELEGACION EN VINARÒS —

Hemos ampliado nuestras instalaciones con el nuevo Almacén-Tienda en la calle

José Sebastián Farga, s/n - Tel. 45 03 00  
para mejor atender a profesionales y particulares

# La iniciativa mercantil (III)

Tomás Eroles Gausachs

Idénticamente a como ocurre con un ser vivo, el tratamiento de la empresa, en cuanto a los problemas que plantea, son diferentes, según la fase en la que nos encontremos. La más crucial es la de CREACION, pues según como se haya hecho, se arrastran o no problemas y en esta etapa el empresario es, generalmente, consciente de los problemas que se le plantean, porque empieza y al no tener experiencia, en general, tiene una cierta tendencia natural a «aprender». La segunda fase, la de MANTENIMIENTO es, aunque parezca mentira, más difícil de gestionar si no se tienen en cuenta determinados factores que inciden sobre ella y que más adelante detallaremos. Es tan crucial que si no se lleva adecuadamente, se tiende a llevar a la empresa a su tercera fase, es decir, su LIQUIDACION por VENTA o TRASPASO. En esta fase pueden también encontrarse soluciones SI SE LLEGA A TIEMPO. Paralelo como decíamos al caso del ser vivo cuando está a punto de morir.

Destacaremos únicamente que la forma de gestionar la empresa, es DIFERENTE EN CADA FASE, y que las medidas a adoptar dependen de cada caso. Destacamos únicamente este hecho.

## Los factores

Hasta aquí hemos tratado el concepto mercantil desde un punto de vista de su constitución, es decir, de cómo se generaba y cuales eran los aspectos más destacables de esta constitución, especificando, a grandes rasgos, las etapas por las que, generalmente, pasa. Ahora vamos a estudiar un punto de vista más importante, en lo que respecta a su comportamiento, en cada una de las etapas que mencionábamos antes, es decir, el punto de vista de los factores a tener en cuenta en cada momento. Este punto de vista es dinámico, frente al anterior, el de constitución, que era estático. El que sea dinámico implica que hemos de tomar en consideración el tiempo, mientras que en el estático lo que tomamos en consideración es la composición. Pues bien, de acuerdo con la exposición que llevamos a cabo, vamos a destacar aquellos factores que hay que tener muy presente durante el funcionamiento de la actividad y que para mejor comprensión, los clasificaremos así:

- a) factores externos
- b) factores internos
- c) factores mixtos

Los factores externos, los que no dependen de la empresa y sobre los que no podemos actuar de forma significativa, son los siguientes:

- \* la política
- \* el mercado
- \* la competencia
- \* la estacionalidad
- \* los medios de comunicación, entre otros

La política influye en la marcha de una actividad, en mayor o menor grado, y de ello tenemos recientes referencias, cuando el Gobierno decidió frenar los créditos. Ahora entendemos que este hecho afectaría a la financiación, concepto que ya conocemos, es decir que si nuestra actividad dependía de que nos concediesen o no un crédito, este factor, el político afectó a determinadas actividades.

El mercado influye en la marcha de una actividad. Primero veamos que entendemos por mercado. El mercado no es ni más ni menos que aquel espacio en el que nos movemos para intercambiar nuestras necesidades. Por ejemplo, necesitamos dinero, pues bien hay un mercado de dinero en los Bancos, Cajas de Ahorros, etc. Necesitamos materias primas o mercaderías o servicios, pues bien hay un mercado de estas necesidades en aquellas personas o entidades que son capaces de suministrárnoslas. Se llaman proveedores. Necesitamos equipos o maquinaria, hay también un mercado de estos elementos del cual podemos escoger. Se llama mercado bienes de equipo. Hasta aquí hemos hablado de lo que nosotros necesitamos. Antes hemos dicho que en el mercado nos movíamos para intercambiar necesidades, por lo tanto, podemos lógicamente pensar que este mercado también necesitara «cosas» nuestras. Punto importante a tener en cuenta, pues uno de los problemas que nos hemos de enfrentar al iniciar una nueva actividad es precisamente, si tenemos o no mercado para nuestros productos o servicios, duradero. Imaginemos que fabricamos muebles, o vendemos lanas o tenemos unas cabinas telefónicas públicas. Nuestro mercado es respectivamente de productos acabados, productos comercializados o servicios. Las empresas o personas físicas que se interesen por nuestros

productos constituyen el mercado de clientes. Ni que decir tiene que el estudiar el factor mercado es importantísimo.

La competencia. Este concepto sí que es conocido. Pues bien, este es otro factor a tener muy presente por razones claras.

La estacionalidad. Esto significa que nuestra actividad se puede ver influida o no por el hecho de que nuestro mercado de clientes, es decir, quienes nos han de comprar, no lo hacen de una forma regular. En estos casos el saber como hay que dirigir la empresa es fundamental, pues las reglas del juego son más complicadas y peligrosas, precisamente en la forma en que debemos FINANCIAR, ahora ya sabemos que es, su funcionamiento.

Los medios de comunicación. Estos influyen notablemente, sobre todo en aquellas actividades en las que nuestro mercado de clientes se deja influir por la prensa, la radio, la TV.

Sobre todos estos factores, que evidentemente no son todos los que hemos de tener en cuenta, hay un factor común. NO DEPENDEN DE NOSOTROS y afectan a la marcha de nuestra actividad, aunque no nos demos cuenta.

Los factores internos son, como su nombre indica, los que dependen de la propia empresa o negocio. Aquellos puntos en los que nosotros podemos influir para mejorar la gestión. En este caso los puntos a tener en cuenta son muchísimos, pero dependen de cada caso particular, ahora bien, para poder dar el concepto, señalaremos algunos, que pueden ser comunes, como ejemplos:

- \* los stocks
- \* la productividad
- \* la innovación

Los stocks influyen muchísimo en la rentabilidad de la empresa, por esta razón, a través de su con-

trol se pueden tomar decisiones que mejoren la gestión. Este factor depende exclusivamente de la política que nosotros deseemos seguir, y en muchas ocasiones, cuando no se conoce la incidencia de esta política sobre los resultados de la empresa, provocamos unos costes superiores a los de la competencia, por ejemplo. En grandes empresas se habla de «stocks cero», es decir, que es un objetivo prioritario el de reducir a cero, si se puede, el valor de los stocks. Este hecho se pone de manifiesto con mayor intensidad en las empresas transformadoras, es decir, las que fabrican muebles, por ejemplo.

La productividad es un factor que también depende de nuestra organización y de nuestros métodos de trabajo. Este factor tiene mucha importancia cuando se trata también de empresas transformadoras o de servicios, sin embargo, su efecto no es tan acusado cuando la actividad pertenece al sector comercial. Este factor posee también gran incidencia sobre la cuenta de resultados (ya veremos más adelante, qué es), en otras palabras, tiene mucha incidencia en que los costes sean elevados o no. Es evidente que este factor depende exclusivamente de nuestro personal y de los métodos de trabajo que empleemos.

La innovación es un factor que depende también de nosotros, de la propia empresa. Innovar significa crear cosas nuevas, diferentes, que cubran las necesidades del mercado y que sustituyan a otras que van quedándose obsoletas, anticuadas, sin interés por nuestro mercado de clientes. También es evidente que esta decisión nos corresponde a nosotros. Podríamos citar algunos más, pero para no alargar el tema, consideramos que como ejemplos, para poner de manifiesto la importancia que tiene el conocer estos aspectos, es suficiente.

- \* Si piensa que desearía INICIAR UNA ACTIVIDAD MERCANTIL
  - \* Si piensa que SU ACTIVIDAD MERCANTIL NO RINDE «HAGA NUMEROS...»,
- Antes de DECIDIR, consulte SIN COMPROMISO con:



Tomàs Eroles Gausachs

- \* Ingeniero Industrial
- \* Asesor de Inversión y Financiación
- \* D. Admón. Empresas

San Isidro, 2 - 2º Izqda.  
Tel. 45 65 19

## INVERSIONES/FINANCIACIONES

### PRODUCTO

- \* Mobiliario
- \* Inmobiliario
- \* Servicio
- \* Comercial
- \* Transformado

### MARCA

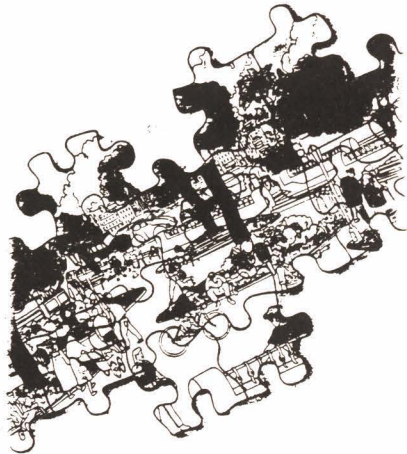
- \* Registro
- ### MERCADO
- \* Estudio
  - \* Lanzamiento
  - \* Valoración

### ACTIVIDAD

- \* Estudio
- \* Valoración
- \* Organización
- \* Informatización
- \* Seguimiento

## DROGODEPENDIENTES

CAMPAÑA DE DIVULGACION DE LOS SERVICIOS SOCIALES DE LA GENERALITAT VALENCIANA



No te quedes al margen

GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA DE TREBALL I SEGUROS SOCIAL  
DIRECCIO GENERAL DE SERVICIS SOCIALS

¿Qué hacen?

LA GENERALITAT VALENCIANA dentro del Plan Autonómico de Lucha contra la Droga, encamina su programación de drogodependencias a tres áreas: PREVENCIÓN del consumo a población de alto riesgo. REHABILITACION a personas en proceso de marginación, e INTEGRACION SOCIO-LABORAL de personas relacionadas con la drogadicción.

### ...A LAS PERSONAS

¿Cómo?

Con Orientación en drogodependencias encaminada a personas, profesionales y/o colectivos con problemas derivados del abuso de drogas, tanto LEGALES como ILEGALES.

Rehabilitación a personas en procesos de marginalidad, facilitando ésta a través

de comunidades terapéuticas, centros urbanos u otros.

**Prestaciones económicas individualizadas** para personas o núcleos familiares con graves problemas económicos derivados del abuso de drogas.

**Integración socio-laboral** con estructuras de apoyo que faciliten la inserción social del drogodependiente rehabilitado.

**Formación y refuerzo a los profesionales** de los Servicios Sociales Generales y Especializados.

**Apoyo al movimiento asociativo comunitario y a grupos de voluntariado social** con el objetivo de aunar criterios y actuaciones en aras a una mejora en el nivel de intervención en drogodependencias.

### ...A LOS MUNICIPIOS Y A SUS PROFESIONALES DE SERVICIOS SOCIALES

**Información y orientación en programas de iniciativa municipal** en el tema de drogodependencias.

**Seguimiento y coordinación técnica de recursos** tanto de subvenciones como de convenios.

**Programas de integración socio-laboral** a través de programas de inserción social en el municipio para drogodependientes rehabilitados, personas no integradas y/o con especiales dificultades en el mundo laboral, mediante los nuevos recursos:

- T.A.P.I.S. (Taller prelaboral de Inserción Social) estructura psicosocial.
- C.I.S. (Centro de Integración Social).

**En la lucha contra la marginación social, la colaboración y participación ciudadana son piezas fundamentales. No te quedes al margen.**

Para una mayor información puedes dirigirte a los **Servicios Sociales de tu Ayuntamiento.**

Equipo Social, Ayuntamiento de Vinaròs  
Plaza San Antonio, s/nº.  
Tel. 45 00 75  
12500 VINARÒS

### SERVICIO DE ORIENTACION EN DROGODEPENDENCIAS

Convento Santa Clara, 12  
Acc. B, 4.º piso  
46001-Valencia  
Tel. 352 74 65

**Servicios Sociales Territoriales** de la Generalitat Valenciana.

CASTELLON:

Avda. Burriana, 13-15  
Tel. (964) 20 86 11  
12005-CASTELLON

VALENCIA:

Avda. Barón de Cárcer, 36  
Tel. (96) 352 92 84  
46001-VALENCIA

ALICANTE:

C/. Teatro, 37  
Tel. (96) 514 00 17  
03001-ALICANTE

### ESTIMADOS CONVECINOS

Dentro del Programa de Apoyo y Orientación a los Colectivos afectados por el abuso de drogas, el Equipo Social de Base les invita a participar en las charlas informativas que, y dirigidas especialmente a los padres de hijos toxicómanos, se realizarán quincenalmente y se centrarán en los siguientes temas:

- La familia ante el problema de las drogas.
- La familia tiene respuestas para la prevención del consumo de drogas.
- Como darse cuenta del consumo.
- Cuando su hijo se ha iniciado en el consumo, ¿cómo pueden actuar los padres?

A) Actuaciones a evitar por la familia.

B) Actuaciones a desarrollar por la familia.

### PROXIMA REUNION

Lugar: Casa de la Cultura  
Día: Martes, 31 de Octubre  
Hora: A las 19,30 (7,30 PM)

¡NO TE QUEDES AL MARGEN!

¡Llámenos aquí está la respuesta...!

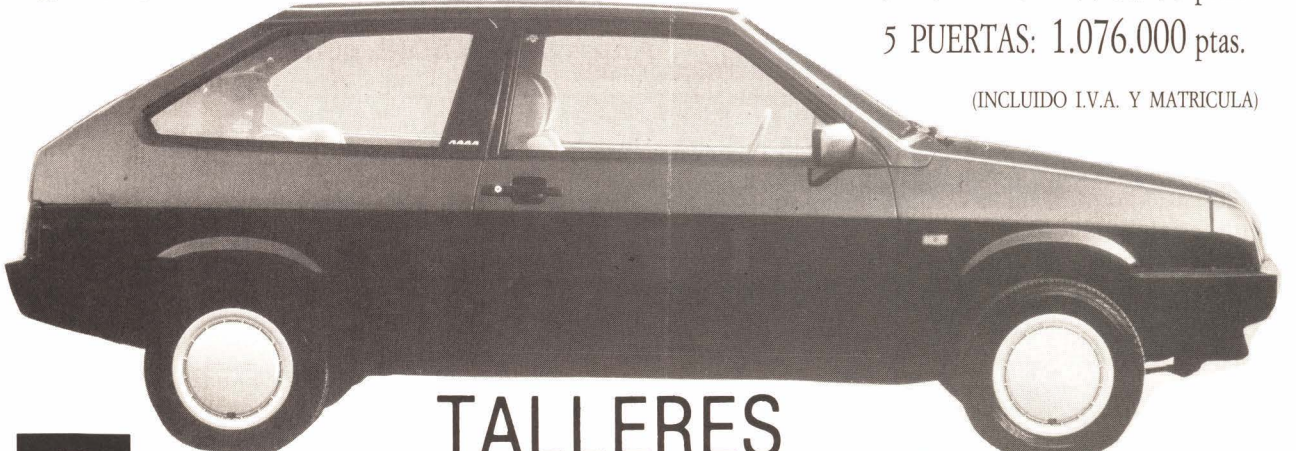
Tel. 45 19 35



EXCLUSIVA DE PUBLICIDAD EN ESTE SEMANARIO

REGISTRO AGENCIA Nº 1.009

## SAMARA EL MAS JOVEN DE LADA



3 PUERTAS: 998.908 ptas.  
5 PUERTAS: 1.076.000 ptas.

(INCLUIDO I.V.A. Y MATRICULA)



TALLERES  
SERVOL

Carretera Nacional, Km. 1.052'4  
Tel. 45 09 33 **VINARÒS**

EXPOSICION ABIERTA TAMBIEN  
— LOS SABADOS MAÑANA —

# Incidencia de los tiempos

Durante el periodo 1966-1979, tiempo que abarcó la actividad de desguace en nuestro puerto, me propuse analizar los efectos que la mar generaba en la base ubicada en la parte externa del transversal de Levante.

La conclusión que saqué lo fue a título personal. Mi objetivo fundamental era comprobar «in situ» las consecuencias de los malos tiempos sobre los buques allí atracados, no sólo estando completos sino especialmente cuando el corte de su casco se hallase sobre los dos metros de la línea de flotación carentes de ligazón en su plano longitudinal, situación en que era posible la rotura en dos mitades.

Después de trece años de observancia, con conductas dispares de los buques, siempre a tenor del componente reinante, anoté al finalizar la etapa en el diario que al efecto llevaba las siguientes consideraciones:

**N.-** La mucha mar que este componente levanta y que como consecuencia del derrame del golfo de León bate las costas de Vinaròs, refluja hacia la dársena exterior haciendo que los buques surtos en la base de desguaces sufran su efecto.

Este se manifiesta en un movimiento longitudinal del buque que llega hasta los cuatro metros produciendo roturas de estachas obligando a su constante renovación. Se ha observado este fenómeno cuantas veces la mar de fondo ha afectado estas costas.

**N.E.-** Debido a la configuración del puerto no afecta a los buques.

**E.-** Si adquiere cariz de temporal, se forma resaca en su dársena exterior que incide algo en los buques aunque su efecto sea menor que con Nortes.

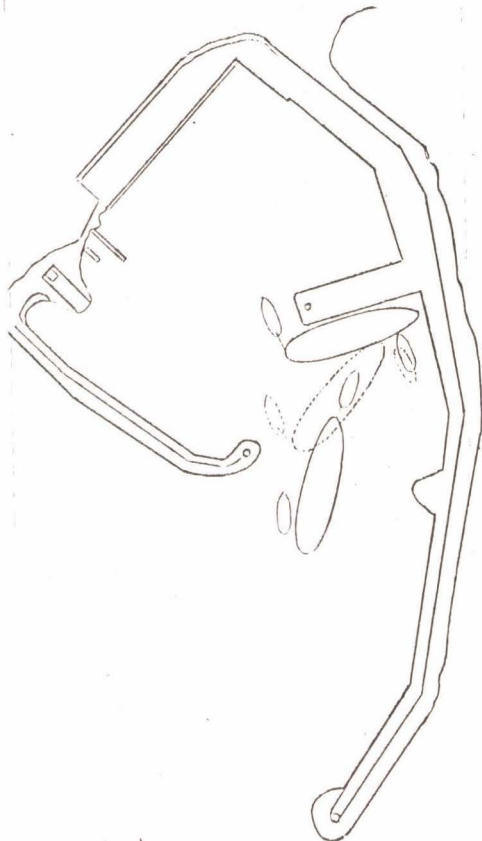
Cabe admitir la posibilidad de que haya filtraciones en la estructura del dique de Levante teniendo en cuenta la desproporción entre la resaca que se cuela por la bocana y el efecto que la misma produce.

**S.E.-** No son frecuentes y aun que en ocasiones se entablan levantando mar de consideración, la misma no crea problemas a los buques por la escasa resaca que genera.

**S.-** La enfilación N-S de la entrada al puerto facilita la penetración absoluta de la mar que este viento levanta.

Los vientos del Sur que en invierno soplan duros y con alguna frecuencia, originan mar gruesa que bate de lleno la zona S. del transversal. En el caso de este componente, el «Fetch» (punto de origen) que se estima situado en las costas de Argelia, con dirección y viento constante hace que su efecto se deje sentir en nuestras costas. Al cesar el viento, las olas empiezan a perder altura y su energía se disipa por una lógica relación empírica.

Maniobra de entrada del petrolero Kimon



Escala 1:5000

Puede afirmarse que es el tiempo más temido en este puerto. Las consecuencias se dejan sentir también en su dársena interior, pero en el caso que nos ocupa su empuje lateral sobre los buques surtos en el transversal aconcha a éstos sobre el muelle que provisto de buenas defensas evita el contacto directo.

Generalmente la mar viene acompañada de viento duro y así el buque se ve presionado, evitando movimientos longitudinales y consecuentemente roturas de estachas pero ocasionando un balanceo que dificulta toda actividad laboral a bordo.

**S.W.-** Está constituido por las brisas de mar y tierra, es característico del verano y aunque a veces sopla fresco decrece por la noche. Durante su ciclo levanta ligeras olas de base corta y altura poco aguda por lo que su incidencia es nula.

**W.-** No es habitual por estas costas, sopla esporádicamente pero no levanta mar que es el factor a considerar.

**N.W.-** En invierno es el azote de estas costas llegando en ocasiones hasta fuerza 13 en la escala de Beaufort (134-149 Km. hora). Arbola mucha mar a escasas millas de la costa.

No afecta a los buques atracados en la base del desguace siempre que éstos dispongan de buenas y abundantes estachas que contrarresten la dureza direccional del viento.

Los buques permanecen inmóviles y aparte las molestias que ocasiona no se produce ninguna otra coordenada. Suelen dar de dos a tres días salvo excepciones.

Por lo que antecede se puede precisar que los tiempos duros del Norte, Este y Sur son los que afectan a la seguridad de los buques.

Con malos tiempos la conducta de los buques ha sido similar e infinitamente superior a como presagiaba en los inicios del desguace. No hubo que lamentar ningún percance serio a causa de la climatología.

Sebastián Batiste

**Si necesita un Taxi llame a**  
**Radio Taxi Vinaròs**  
**Teléfono 45 51 51**  
**24 horas a su servicio**

**NECESITO CHICA PARA SERVIR EN BARRA Y TRABAJOS DE COCINA.** Ofrezco: Buen sueldo y seguridad social.  
*Interesadas:* BAR MORELLA - Avda. Libertad - VINARÒS

**Traslados España y Extranjero**  
**¡Servicios permanentes!**  
*Día y noche*

Plaza Clavé, 17  
Tel. 21 01 42  
Telex 65834 LLIN-E  
CASTELLON

Sta. Marta, 25-B - Tel. 45 16 98 - VINARÒS

BENICARLO: Castellón, 16-B - Tel. 47 10 78  
ALCALA DE XIVERT: Barón de Alcahalí, s/n.  
Tel. 41 01 05

CALIG: Gral. Alonso Vega, 1 - Tel. 49 21 00  
TRAIGUERA: Nueva, 30 - Tel. 49 50 84  
VILLAFAMES: José Antonio, 106 - Tel. 32 90 51  
SAN MATEO: Angeles, 40 - Tel. 41 63 16

**EL REPÀS**  
**S.E.B.A.S.**

## ACADEMIA «EL REPÀS» PROFESORADO TITULADO

- E.G.B. - CICLO SUPERIOR
- F.P. } MATEMATICAS
- B.U.P. } FISICA
- C.O.U. } QUIMICA

- GRUPOS REDUCIDOS -

Información a partir del 10 de Septiembre  
De 19 a 21 h. Calle del Carmen, 4 **VINARÒS**

# Treball social contra treball assalariat

per Ramon Puig

En els últims anys ha començat a donar-se un fenomen curiosament paradoxal: la incorporació de la moderna tecnologia apenes ha suposat un augment moderat de la productivitat. La classe capitalista ha posat mala cara en adonar-se'n que no és tan rendible com pensava la utilització d'equipament nou, fins i tot fàbriques robotitzades no es poden posar en funcionament al complet. Les causes són diverses.

D'entrada, la tecnificació exigeix mà d'obra qualificada que no existeix, una atenció molt concentrada i un interès per la feina que no pot tenir una gent que treballa per altri, l'únic objectiu de la qual és el salari i no la producció. D'altra banda als treballadors se'ls exigeix cada dia més, sense que això signifiqui una millora real de la seua existència.

Aquesta situació originaria una tendència al baix rendiment, que la burgesia intenta paivagar amb un augment dels controls de temps i qualitat; incrementant l'atur i ampliant la plantilla d'eventuals; reorganitzant la producció i accelerant els ritmes de la cadena. Però aquests pedaços no serveixen per resoldre l'antagonisme que hi ha entre les innovacions tècniques i el treball a jornada pagada.

El desenvolupament de les tècniques de producció demana uns treballadors totalment interessats per la feina, uns obrers que controlen les condicions de treball i la qualitat de vida. Uns treballadors que senten la producció no solament com a mitjà de vida, sinó com una tasca bàsica per la construcció d'una nova societat. Una societat en la qual desaparegue aquesta minoria poderosa actual, que s'apropia del treball dels altres, per utilitzar-lo d'una manera absurda, irracional i perillosa.

És hora de recordar una vella consigna quasi bé oblidada: ABOLICIÓ DEL TREBALL ASSALARIAT. Quan l'objectiu del treball no siga els diners, haurem aconseguit una societat dignificadora de l'espècie humana. El treball ja no serà una imposició, una fastigosa manera de guanyar-se el pa, sinó un mitjà per transformar el món, amb total correspondència amb les lleis de la natura. Ningú no ha de dubtar que hi ha una estreta relació entre les qüestions polítiques, ideològiques i culturals amb factors d'aparença estrictament econòmica com és la producció.

Hi ha alguns lamentables exemples que poden il·lustrar perfectament la conjunció entre economia i consciència. Acabada la Gran Guerra, arreu d'Europa es donà un salt gegantí en el desenvolupament de la producció. ¿Es pot explicar per la lògica necessitat de mercaderies, després d'una guerra tan devastadora?. En part sí, però, ¿com explicar que aquest fenomen només va esdevenir a l'Europa Occidental i no en tots els països?

Hi ha un element determinant. Els salts més importants es van donar concretament allí on els Partits Comunistes

varen convèncer les respectives classes obreres, que en l'augment de la producció es trobava la clau per transformar -sense revolució- la democràcia burgesa en socialisme. A França, la consigna "guanyar la batalla de la producció", tenia l'objectiu de reduir el proletariat a una màquina sotmesa al càlcul capitalista, convencent-lo que primer, calia "consolidar la democràcia".

Vint anys després de treballar i treballar sense que arribés el socialisme i adonant-se que no havien fet altre que consolidar el poder burgès, la decepció comença a fer senyal, sobretot entre la intel·lectualitat més jove. No era difícil adonar-se'n que ser un treballador eficient, només era útil a la pròpia patronal.

El culte al treball productiu es va acabar i donà pas a corrents de pensament antiproletàries: l'hippisme. Aquest moviment va néixer com una actitud rebel a la societat industrialitzada, però en no trobar una via alternativa d'enfrontament al capitalisme, es va anar domesticant. La falta d'objectius revolucionaris es reomplí d'idees burgeses que anirien orientant el moviment cap a demandes controlables: vacances, lleure, modernització de les formes de vida, música de masses..., que a més de domesticar el jovent creava la indústria de l'oci i la frivolitat.

Amb els hippies apareixeria una nova concepció de la vida: el passotisme. Des d'atacs sistemàtics a la ciència, la tècnica i la creativitat, fins propagar la idea que tot esforç era inútil i negatiu, que la vida era per viure-la de la millor manera, que únicament el plaer i la indolència eren valors autèntics.

El sistema va captar ràpidament la feblesa del moviment i el va canalitzar cap a la degeneració, impeding qualsevol possibilitat de què es transformés en algun perill. Alcohol, drogues, sexe, viatges, sectes, pacifisme, etc. varen ser promocionats pel propi sistema per estabornir els moviments juvenils.

D'altra banda els "marxistes" de l'època es varen situar frontalment en contra d'aquests moviments sense adonar-se'n de les coses positives que aportaven: anti-proletarització; antimperialisme ianqui i soviètic; canvis de comportaments respecte les dones, el sexe..., aspectes que deixaven "els comunistes" a la dreta d'aquests moviments.

Aquesta confluència de situacions ha desenvolupat entre el jovent algunes característiques negatives com, el parasitisme i la falta d'ètica en ideologia política. En alguns països apareix una joventut indolent, engantxada a subvencions i ajuts per anar vivint i en altres s'acosta al partit del govern, sense preocupar-se del color, idees o programa, amb l'objectiu d'obtenir prebendes que li donen seguretat econòmica. Aquestes són inclinacions lògiques en una societat tan degradada en què fins i tot els "comunistes de tota la vida", es troben tan a gust en el món capitalista com el peix dins l'aigua.

Però aquesta indiferència i asèpsia

que transpara de la joventut en general, és només aparent. Aquesta actitud indolent, acultural, ansiosa d'evasions..., colpeja durament la voluntat dels que s'esforcen en desenvolupar els aspectes positius de la rebel·lia natural del jovent en elements conscients, capaços de trencar l'escepticisme i d'obrir noves concepcions del món, més optimistes i esperançadores.

Les aparences sempre enganyen. Des del marxisme clàssic es proclama l'abolició del treball assalariat, però únicament la condició d'assalariat que embruteix. El treball necessari per millorar permanentment el conjunt de la societat, és en canvi educador, disciplinat, solidari, genera sentiments fraternals i consolida una classe generosa, el proletariat, l'única capa de viure del seu treball sense dependències ni sotmetiments.

En canvi la indolència intel·lectual del marginalisme post-modern, és absolutament contrarevolucionari, perquè el seu parasitisme i passotisme l'apropa cada vegada més a la ideologia burgesa.

**NECESITO  
OFICIAL  
DE CARPINTERIA  
CON EXPERIENCIA**

OFREZCO CONTRATO FIJO Y BUEN SUELDO  
*(Máxima discreción a los colocados)*  
**Interesados: Tels. 45 13 67 - 45 29 26  
VINARÒS**

**ASESORIA TECNICA VINAROCENSE**

**ASESORIA  
LABORAL-FISCAL** **Seguros Generales**

**Asesor: IGNACIO SANCHO FERRE**

Calle Santa Marta, 6 (Frente Oficina de Empleo) - Tel. 45 35 79  
**VINARÒS**

*¡PROXIMA APERTURA!*



# L'excitació d'una història de suspense, la bellesa d'un poema: És el treball de Hitchings i Elion

(Continuació)

Continuant la seua vida de descobriments, Hitchings i Elion van investigar que un derivat de la 6-mercaptapurina, l'azathioprine, que se'l considerava com un profàrmac de la 6-mercaptapurina fallava a l'intentar treure'n efectes anti-neoplàsics. D'acord amb Hitchings, era no era eficaç contra la leucèmia humana, però portava una segona vida se li va trobar una aplicació quan es van fer investigacions a la Universitat de Tufts, on es va demostrar que era útil per tractar trastorns de l'autoimmunitat. Uns altres aspectes del seu treball portaren com a resultat el descobriment de valuoses drogues com la pyrimethamina, un antimalarial, i la trimethoprim. L'últim és també utilitzat en el tractament d'infeccions de Pneumocystis carinii, que produeix neumonies fatals en pacients amb sida.

Pioners en aquest treball (Hitchings i Elion) sobre modificacions en l'estructura bàsica dels components dels àcids nucleics, han estat testimonis d'una formació d'importants drogues anticanceroses i antivíriques entre elles: l'acyclovir un potent agent contra el virus de l'herpes, descoberts als Laboratoris Burroughs Wellcome hi ara instal·lats a North Carolina i en altres laboratoris; el 5 fluorouracil, la citosina arabinòsid, l'adenina arabinòsid, el deoxycytosine, l'azidothymidina (AZT) i altres en diversos camps d'experimentació i desenvolupament clínic.

La sèrie d'importants descobriments són realitats avui i promeses del demà; és aquest un tema repetit en la història de la ciència. Aquesta evolució és més evident en la labor de pioners com Hitchings i Elion. El significat del seu treball ha estat mesurat per l'èxit que avui té la quimioteràpia del càncer. Unes poques paraules de Gertrude Elion, resumeix aquest fet: «El Premi Nobel és bo, però les drogues que he descobert són una recompensa en elles mateixes».

A més de demostrar les àmplies possibilitats de la quimioteràpia del càncer, els treballs de Hitchings i Elion ha inspirat i continuarà inspirant a tots nosaltres, els relacionats amb la recerca del càncer.

Lliçons poden ser tretes de la seua llarga experiència en la investigació i la meta pot ser expressada per les concloents paraules de Hitchings:

«Els mètodes empírics continuen a prevaldre on la complexitat és massa gran per a l'anàlisi. Però l'empirisme pur és autolimitat. El

propòsit de l'exploració dels enzims, els estadis del metabolisme i els receptors cel·lulars per una altra part, condueix a incrementar la nostra competència. Les ferramentes inventades per a un propòsit, són freqüentment aplicables al següent. Els coneixements s'acumulen i això ens dóna confiança de que el futur ens fornirà la solució a molts problemes que en el present

pareixen difícils o insolubles».

Es pot dir que la investigació científica moltes vegades té l'excitació d'una història de suspense, combinat amb la bellesa d'un poema. Quan noble és l'escrutini del llibre de la natura, quan gran és el descobriment quan aquesta recerca és un alivi al sofriment humà!

Alfred Giner Sorolla

Department of Pharmacology and Therapeutics University of South Florida, College of Medicine, TAMPA, FL, USA. Article publicat a la revista «Trends in Pharmacological Sciences» de Londres, Desembre 1988. (Traducció de l'anglès per Ximo Albalat i Domènech)

## ALMACENES UTRERA VINARÒS

C/. Centella, 29 - Teléfono 45 58 22

**Establecimientos Especializados en venta al mayor y al detall**

**¡¡CON SUS INCREIBLES PRECIOS!!**

Camisas de caballeros, 2 camisas, **1.500** ptas.

Jerseys de algodón, **500** ptas.

Pantalón pana para niños, **500** ptas.

Chandal niños, **750** ptas.

Pijamas bordados niños y niñas, **700** ptas.

Calcetines de algodón y de lana, **75** ptas.

Bragas de algodón, desde **100** ptas.

Paños de cocina de algodón desde **35** ptas.

Preciosos jerseys de lana de señoras y de caballeros, **1.500** ptas.

Slips de caballero, **150** ptas.

Juego de 3 piezas de toallas Rizo Americano, **1.000** ptas.

**El «sírvese usted mismo» de Vinaròs y comarca**

**¡¡EN ROPA HOGAR UN AUTENTICO REGALO!!**

Juegos de sábanas de 3 piezas de algodón:

matrimonio, **1.500** ptas.

de 90 cms. **1.300** ptas.

de 80 cms. **1.200** ptas.

Colcha edredón matrimonio, **2.500** ptas.

de 90 cms. **1.800** ptas.

**Y UN SINFIN DE ARTICULOS  
A PRECIOS DE VERDADERA LOCURA**

**¡VISITENOS! estamos en:**

**VINARÒS**

C/. Centella, 29 - Teléfono 45 58 22

**Abierto todos los días, sábado inclusive y domingo por la mañana**

# Gobernar es administrar

política y sobre todo en los días de período electoral, en cada época, ciclo o legislatura, —entre los varones y varonas de la clase política— siempre ocurre lo mismo; o sea, lo contrario de como debería ser, y lo contrario también, de como discurre el período o ciclo horario sobre la esfera de un reloj.

El ciclo en la función de un reloj consiste en señalar o marcar una tras otra, las veinticuatro horas del día; si así cumple tal función quiere decir que está llevando a cabo con satisfacción el cometido para el que ha sido elegido y creado. No obstante su buen funcionamiento, además, lo hace silenciosamente, es decir, demuestra su calidad con la exactitud de su trabajo. ¡Todo lo contrario —en cuanto a su forma de actuar— frente a la mayor parte de nuestros políticos!. —Si por esta regla tan simple y de fácil entender entre los componentes del electorado, la comparamos con el quehacer, ser y estar de muchos de los próceres que pretenden gobernar, veremos con claridad que, según se mire, no se sabe hasta que punto vale la pena prestarles atención a lo que dicen y prometen y, darles al siguiente día al de reflexión el voto que tan ardorosamente piden. Por otra parte, VOTAR, es un derecho que tenemos todos, y es también una obligación que, —según mi opinión— no debemos dejar de hacer, sino todo lo contrario, es un derecho que debemos ejercitar y con la mayor responsabilidad.

La acción de votar es algo sumamente trascendental; debe ser un acto muy reflexionado, incluso comentado con el amigo o personas amigas —y que según nuestro criterio— entienden lo que significa el voto.

El elegido en unas elecciones, ya sea para la elección de un alcalde, un gobernador, senador, diputado, Ministro o Presidente del Gobierno, lo erigimos y se convierte en administrador de aquella o aquellas personas que, mediante su voto, depositaron en él la suficiente confianza para que los representase: ello quiere decir y significar que, se debe elegir al hombre honrado al hombre que mira de frente y a los ojos de su interlocutor, al hombre que sabe entender desde el más grande al más pequeño de los problemas.

((Los Gobiernos, muchas veces, son demasiado grandes para los pequeños problemas y demasiado pequeños para los problemas grandes)). Observemos, leamos y escuchemos a nuestros políticos lo que dicen en sus parlamentos, lo que dicen de sí mismo y de sus presuntos opositores. Solamente citaré lo que dicen unos de los otros, entre tres varones de la política: —El Sr. Miguel Roca Junyent, secretario general de Convergencia y Unión (CiU) de Cataluña, dice refiriéndose al Gobierno actual: ((Avanzan las elecciones para que no se vea su fracaso)). Dijo también, refiriéndose al Sr. Solchaga: Que su propuesta de crear—en la próxima legislatura— un mi-

llón de puestos de trabajo, significa iniciar la campaña electoral con acento demagógico y brutal. (¡Incomprensible!).

En otra esquina de la Península tenemos al Sr. Txiki Benegas, candidato socialista número uno por Vizcaya para el Congreso; comparó a la derecha Española con un auténtico gallinero. Este, además de incomprensible es irrespetuoso y maleducado.

Tenemos también en Tortosa, el candidato del P.P. para el Senado por Tarragona, Sr. José Curto, que dijo: Que el jefe de filas de Convergencia y Unión (CiU) Sr. Miguel Roca, destruye la convivencia pacífica en Cataluña, y es el principal responsable del enfrentamiento entre los políticos de esta campaña, porque usa más **que ningún otro** aspirante el insulto y la mentira)). Todo esto lo dijo el Sr. Curto, tras tachar al Sr. Roca de ((Tarugo, chulo e irresponsable)). El electorado Español, sorprendido ante tanta palabrería debe estar un tanto asombrado y preguntándose: ¿Será posible tanta insensatez, tanta majadería? ¿Cómo es posible que los hombres que constituyen los cuadros de dirección y mando de los partidos políticos, hombres, casi todos con estudios universitarios recurran a un lenguaje tan zafio, tan tosco, e impropio de hombres cultos que además pretenden gobernar a España y que quizá, alguno de ellos pudiera llegar a ser Director General de Enseñanza o ministro de Educación?.

¿Qué pretende un político? Gobernar. ¿Con qué fin? El de disponer y administrar los bienes de la Comunidad Nacional. Si tal es su objetivo y por cuyo motivo concurren varios aspirantes, ¿por

qué sus parlamentos no son presididos por la corrección y el respeto a los demás?, ¿por qué esa insana intención de zaherirse entre ellos y sin más razón que la de la duda de no poder convencer? El que tiene con que convencer—se trate de cualquier materia— lo hace mediante el diálogo, el razonamiento, pero el que se limita a recurrir al insulto confiesa la impotencia de convencer.

Por todo lo expuesto con esta crónica, es de entender y tener en cuenta que, al votar, debe hacerse con sensatez y con la responsabilidad asumida de que se está cumpliendo con un deber que nos afecta a todos.

Terminados los comicios se anuncia al opositor que ha ganado las elecciones en cuestión. En cuanto al grupo o grupos políticos no vencedores pasan a ocupar la oposición.

OPOSICION, —decía no ha mucho en uno de mis escritos— es igual a la fiscalización y denuncia de cuantos actos realizados por el Gobierno no presenten la claridad y transparencia exigidas según las leyes y normas propias de todo buen gobierno o administrador. Cuando la transparencia a la que me refiero no quede reflejada en —cualquiera que fue— de las gestiones Gubernamentales, la oposición sin más dilación, lo debe denunciar ante las Cámaras de la Nación

y, de hacer caso omiso el Gobierno de turno, deberá ser denunciado ante el pueblo Español, (y me refiero al pueblo tantas veces llamado "soberano" y que otras tantas veces ha sido tratado como "vasallo").

Y las denuncias entiendo que deben hacerse, no lanzando exabruptos o insultos ni otras frases o palabras altisonantes que a nada conducen, sino por el contrario, presentando pruebas contundentes e irrefutables y lanzadas a través de los medios de comunicación para que, todos cuantos sean responsables sean descalificados, condenados y despreciados por el mismo electorado que les entregó su confianza al depositar el voto en las urnas.

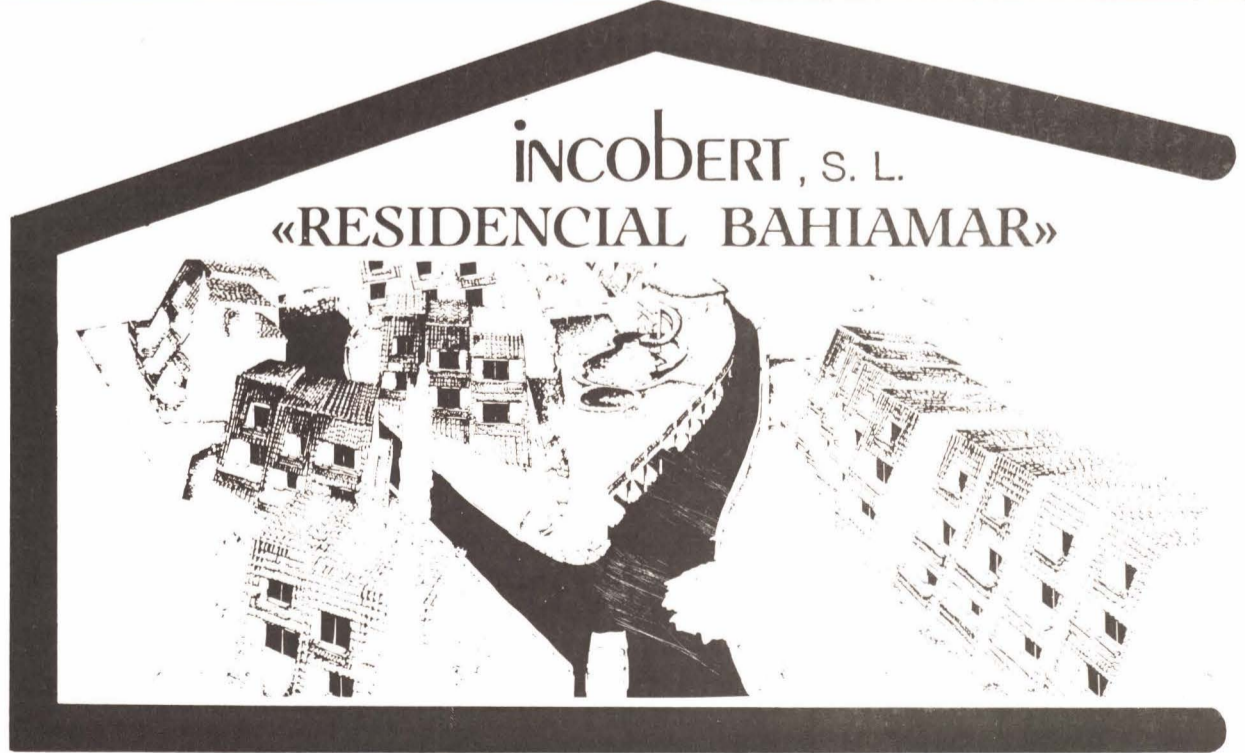
Quiere esto decir que, a los efectos de conseguir un buen Gobierno, tan importante es la oposición desde su puesto de fiscalización, como el mismo Gobierno, sentado en las poltronas azules del Hemiciclo del Congreso de los Diputados. Si se actúa por ambas partes con honradez y nobleza —virtudes éstas que todos los políticos dicen tener y sentir— quedan igual a la par mereciendo ambos el mismo respeto OPOSICION QUE GOBIERNO.

20 de Noviembre de 1989.

V. Nebot Forés

## BUSCAMOS CHALET

Zona Camping o Cala Puntal, para alquilar todo el año  
Desde febrero de 1990. Tel. 45 46 71



**INCOBERT, S. L.**  
**«RESIDENCIAL BAHIAMAR»**

**INVERSION AMORTIZABLE A CORTO PLAZO**  
CHALETS ADOSADOS CON JARDIN Y APARTAMENTOS - DOS O TRES DORMITORIOS  
BAÑO Y ASEO - TERRAZAS CON VISTAS AL MAR - CARPINTERIA PUERTAS CASTELLANAS  
**¡PRIMERA LINEA DE MAR! A 1.800 metros de Vinaròs**  
INFORMACION y VENTAS: Dr. Fleming, 6 (esquina pasaje San Francisco) - Tel. 45 23 11 ò en la misma obra  
**VINARÒS**

# Retablo vinarocense Sanchís y Vilaplana

En la memoria y en el recuerdo de muchos vinarocenses de ayer van indisolublemente unidos. Unidos también en el homenaje público, todo un acierto, que Vinaròs les dedica al dar sus nombres a una de sus calles.

Para los que fuimos sus alumnos (unos de Sanchís y otros de Vilaplana) el sentimiento va más allá del recuerdo. Está en nosotros mismos. Muy posiblemente nuestra personalidad y nuestra cultura, por modesta que sea, hubiera sido otra a no ser por ellos. La obra de estos dos maestros está en cada uno de los que tuvimos la fortuna de ser sus alumnos. Nos ha conformado y dado la base suficiente para desarrollar luego nuestras propias capacidades. Los alumnos de uno y otro, abandonada la escuela habiendo cursado todo el plan de estudios con aprovechamiento, puede asegurarse que poseían una formación equivalente al bachillerato. Ambos cumplían entonces, con su competencia y método, la aspiración hoy conseguida, de que cada ciudadano, escolarizado hasta los dieciséis años, disponga de una formación suficiente para acceder a estudios superiores.

Sanchís y Vilaplana significaron en su tiempo el que Vinaròs diera un salto cualitativo en la cultura de sus gentes.

Las generaciones que habían pasado por sus escuelas eran mayores consumidoras de bienes de cultura: libros, periódicos, revistas, etc.

Una curiosidad: los dos maestros tenían, cada uno de ellos una preferencia. Sanchís por la Física. Vilaplana por la Historia Natural. Los alumnos de Sanchís nos sabíamos, desde el principio de Arquímedes a la ley de Ohms; los de Vilaplana, muchos de ellos luego marineros de oficio, se sabían los nombres científicos de toda clase de moluscos o peces capturados. Y naturalmente, una cierta simbiosis se producía entre alumnos de uno y otro al ser amigos en la calle.

Había, es cierto, cierta rivalidad entre unos y otros. Sobre todo en la celebración de la fiesta del Santo Patrón, "Sant Nicolau". Este día nos encontrábamos en la calle. Cada grupo con su estandarte propio: los de Sanchís con una gran bandera nacional desplegada; los de Vilaplana con su "Nicolau": una especie de lanza rematada por una esfera dorada y sobre ésta una figura geométrica, triangular, dorada también. De la base surgían cintas y más cintas de varios colores, creo que de papel, que al correr llevadas por los seguidores daban la impresión de una gigantesca cabellera al

viento.

Una vez al año nos encontrábamos unos y otros. Era durante la misa en la mañana del Santo en la iglesia Arcipresbital. Los de Sanchís a la izquierda de la nave; a la derecha los de Vilaplana. En número más reducido, en la parte de atrás, los de la escuela del maestro Carbó, un buen maestro también, pero algo eclipsado por los otros dos.

Se advertía el interés de uno y otro por demostrar en aquella única ocasión anual el orden y la disciplina de sus huestes respectivas. El día anterior al de la festividad no dejaban de advertirnos del orden y de la corrección que debíamos observar durante la ceremonia y antes y después de la misma. Y así era durante año tras año. Hasta que un día, en ocasión en que el primero de la escuela de Sanchís era un chico entre travieso y un tanto alocado le dio a D. José el mayor disgusto de su vida de maestro, según recordó él mismo, al cabo de muchos años después, en ocasión del homenaje que le rindieron sus antiguos alumnos con motivo de su jubilación.

Fue el caso que durante la misa de celebración de la fiesta de San Nicolás, aquel muchacho, espejo, donde debían mirarse los demás alumnos por ser el primero de la escuela, no se le ocurre otra cosa que, aprovechando el movimiento de los asistentes al ponerse de pie después de la Consagración, se escabu-

lló saliendo a hurtadillas del templo. Ya en la plaza, apenas llegado a la esquina del Ayuntamiento, oye a sus espaldas el jolgorio y algarabía de la chiquillería saliendo en tropel de la iglesia.

Al preguntarle si había terminado la misa le contestan: "No, nosotros hemos salido porque te hemos visto salir a tí".

Unas horas después, a las once, se sorteaba en la misma escuela el tradicional gallo, en presencia de todos los alumnos.

El maestro Sanchís, visiblemente disgustado, le dice al que consideró culpable del desaguisado:

- Hoy vamos a tener la fiesta en paz.

Ya mañana nos veremos. Al día siguiente, todavía con el enfado, llama al autor de la "catástrofe" y le dice, mirándole con ojos fieros:

- Ayer me has dado el mayor disgusto de mi vida.

Y acto seguido estampó en la mejilla izquierda del culpable sus cinco regordetes dedos de su mano derecha que, a seguro, le dolieron lo suyo.

Silencio el nombre de aquél "malvado" para no herir la susceptibilidad del mismo. Vive, gracias a Dios y recuerda aquel hecho con verdadera nostalgia. Poco tiempo después dio ocasión a D. José para el abrazo y la felicitación. Todo acabó bien.

Sebastián Miralles Selma

# union Optica vinaròs, s.a.



## Opticos Diplomados

Centros en BARCELONA - TORTOSA - AMPOSTA - VINARÒS  
BENICARLO

### ¡GRADUAMOS BIEN SUS GAFAS!

GABINETE DE LENTES DE CONTACTO  
APARATOS PARA SORDOS

*¡El mejor servicio al mejor precio!*

Socorro, 51

Tel. 45 18 83

VINARÒS

## Llega el Otoño

Ya entramos en otoño.  
Viene la nostalgia  
de los días de verano  
y del sol de nuestra playa.

Los días salen grises.  
Las golondrinas se van,  
vuelven a sus tierras  
con sus retoños detrás.

Los árboles dejan caer  
sus hojas de mala gana,  
ya no tienen el color  
ni tampoco la fragancia.

Sólo quedan los recuerdos  
de los días de verano,  
pero cada estación tiene  
sus momentos de encanto.

Y poder pasar el tiempo,  
amontonando años,  
son cosas bonitas,  
que en la vida van pasando.

La vida es para vivirla,  
saberla aprovechar,  
no olvidar el pasado  
y esperar el que vendrá.

M. Ferrández

## Records d'ahir

Jeu a prop les ones, una barca vella  
de costat tombada mig feta malbé,  
on infants que juguen en fan qualque estella  
mentre l'ull els mira, d'un vell mariner.  
La barca girada. La sorra calenta.  
El fum de la pipa. La torre d'un far.  
L'onada que arriba fogosa o molt lenta,  
records li desvetllen al vell llop de mar.  
Records de tempestes. D'onades gegantes,  
bramant com uns monstres en nits de foscor.  
Records i arribades de tristes complantes  
que fins li retornen l'escalf d'un petó.  
Petó de l'esposa. La dolça companya  
qui fent un somriure, li deia —ets per mi,  
la il·lusió santa que mai no m'enganya  
i em dona més forces per viure i morir.  
L'esposa, que un dia la mort se l'endúia  
quan ell era fora, de nit, a pescar.  
I quan retornava cantant —al·leluia!—  
A punt la trobava d'anar-la a enterrar.  
Dos fills li quedaren. Dos fills i una filla  
qui més tard —com altres— s'havien casat.  
I ell, quan en nits fosques la lluna no brilla,  
dins la mar, pescava, peix i soledat.  
Vingué la vellesa. Té corba l'esquena.  
La barca, es feu vella com ell. I al sorral  
quan la veu desfer-se, li diu amb gran pena  
dins el món, fem nosa tú i jo per igual.  
Els infants, són fora. Per dins la seva ànima,  
sagna la ferida dels records d'ahir.  
I amb el braç, s'eixuga dels ulls una llàgrima  
quan dintre la barca s'ajeu per dormir.  
I dorm. I enfollida la mar i exaltada,  
la barca podrida tota ha desmuntat.  
I quan ve el nou dia la gent, esglaiada,  
veu fustes que suren... i un mort tot inflat.

A. de Puigventòs

## Esperanza

¿No veremos un día  
que el Arco Iris salga  
con placidez y calma  
para salvar la vida?

Hoy sólo se oyen quejas  
tristezas y dolores  
antes veías flores  
en balcones y rejas.

¿Qué cambio ha producido  
esta transformación...?  
Lo digo con dolor  
lo callo, no lo digo.  
Obligación el hombre  
tiene de averiguar,  
por su bien ha de obrar  
para hacerlo mejor  
mejor todo iría  
si hubiese conciencia  
pero al fin la experiencia  
nos enseñará un día,  
volverá la alegría  
como un día de fiesta.

V. de C.

## Así hay muchos

Hay personas que siempre esperan el aplauso, sobre todo, cuando están convencidos que lo hacen todo y lo dicen mejor que nadie; estas personas a mí me hacen pena porque no se les da la razón, sufren y se enfadan.

Tantos son, los o las que esperan el aplauso de los demás, porque no siempre se tiene ganas de hacer palmas.

Sé natural, tómate las cosas sin imponerte demasiado y así te evitarás muchas tensiones.

En todo obra justo y libremente, pues es el mejor vivir.

El mundo enseña, aprende lo bueno y procura aborrecer lo malo.

Da el valor natural a todo y saldrás ganando.

V. de C.

## Al leal y cariñoso perro Sac

Tenemos un perro precioso  
se llama Sac, y nos quiere con locura  
es con todos muy fiel y cariñoso  
y como perro, es una verdadera hermosura.

Quiere a mi nieto Sergio ciegamente  
con ese maravilloso instinto animal,  
fuera de la escuela, le espera impaciente  
a que salga el niño, para poderlo acariciar.

Que saltos de alegría dá, en el momento  
que lo vé aparecer por la puerta,  
demuestra tanto su cariño y contento  
que apenas lo puedo contener, tal es su fuerza.

Cuando apenas tenía tres meses era muy juguetón  
llevaba al niño y a él, todos los días a pasear,  
para nosotros tres, era el tiempo mejor  
en el que podríamos divertirnos, correr y jugar.

Ahora que tiene, casi tres años, está más sosegado,  
es muy inteligente, no tiene tantas ganas de jugar  
le gusta mucho, estar en compañía, a nuestro lado,  
y de manera natural, en su pelo, se le forma un hermoso collar.

Es un perro, muy noble y cariñoso,  
que es, una gran satisfacción tenerlo  
para nosotros, es un perro muy hermoso  
que no podemos dejar de quererlo.

Antonio Gomis

## Somni Anarco-cristià per la Pau

Sento arreu per les places clams de Pau  
Clams de Pau omplen totes les llars.  
Obriu les finestres de bat a bat:  
Una riuada d'homes porten la Pau!  
és jove, bella, afalaguera ... Esclat de goig!  
A cada casa brilla de nit una llum  
que mai s'apaga.  
Clams de Pau!  
els nens de tot lo món porten senyeres blanques a les mans.  
Clams de Pau!  
els coloms duen rames d'olivera volant en llibertat.  
Clams de Pau! ¡Justícia!  
Visca el Pa compartit!  
Uns focs artificials  
en un esclat festiu  
s'han aixecat al cel  
i han pregat al Príncep de la Pau.

Les urpes de la mort les han trencades;  
les roderes amarades de fang sanguinolent  
s'han fet eres de batre,  
Quin pa més saborós!  
als ossos esclafats els han bufat l'esperit  
i batllen la sardana amb les mans pretes;  
les risses dels infants omplen les cases a cormull;  
tots berenen agermants i salten a la corda;  
els motors dels tractors  
ofeguen els sorolls, recordatoris de bombes;  
les sirenes no xillen con abans assustades:  
tothom ja té treball.  
De les lluentes deixalles esclatants  
llibres i relles fruites als cors i a les glevés;  
s'esborren les fronteres i les fites  
i es desfan els Blocs;  
s'obre un diàleg ardorós que trenca la gelor.  
No n'hi han de farts ni n'hi han de famolencs  
No n'hi han de ruïns i bons:  
tots tenen cors i fills i vida i mares.  
Ja no hi ha Nord i Sud, Oest i Est:  
tots som a una barqueta buscant un sol ixent  
i al bell-mig del Sol el nom de Pau.  
El Sol és Justícia i Veritat compartida  
i té forma de Cor.

Tots han parit la Pau  
cal, però, amamantar-la amb el treball de cada dia  
de dalt a baix, d'amic a enemic  
de bo a ruïn, d'esquerra a dreta  
de Nord a Sud, d'Est a Oest  
de pobre a ric, de laïc a religiós...  
i sortirà l'Home Nou:  
un home lliure  
un home respectuós  
un home pecador mesclat amb home sant  
un home ric ple, però, de pobreses  
un Home fet Diàleg —Diàleg pur—  
un Home de cor intel·ligent...  
i sa presència serà un Clam de Pau.

Mossèn Miquel Redorat

## El campanario

Campanario de la Iglesia  
cuando por la plaza vamos  
sin darnos cuenta miramos  
levantando la cabeza.

Si no miras las campanas,  
miras del reloj, la hora,  
campanario, no te escapás  
de miradas en toda hora.

Campanario, campanario,  
tu esbelta silueta muestras  
y eres el gran escenario  
cada año en toda fiesta.

Campanario, eres fuerte  
pues los bombazos aguantas  
de las tracas y cohetes,  
sin quejarte, te atarantan.

V. de C.



## Iglesia de Vinaròs El programa de acción pastoral

El pasado lunes el Sr. Obispo presidió un pleno de los Consejos Parroquiales del arciprestazgo. La sesión tuvo lugar en la Asunción, de Vinaròs. Y tenía por objeto ofrecer a la sanción del prelado los programas de acción pastoral que se han preparado para todo el arciprestazgo y para cada una de las parroquias.

La planificación se ha concretado a partir de unas líneas preferenciales que había sugerido, a su vez, el Consejo Diocesano de Pastoral. Así pues, este año se va a insistir en atender a la juventud, con especial dedicación a los preadolescentes. En la Iglesia tenemos abundante cantera, porque gran cantidad de estos muchachos asisten a la catequesis de confirmación y están iniciados en un sistema de formación cristiana en grupos y con un proceso pedagógico muy definido.

También tenemos a los preadolescentes, masivamente, en las clases de religión en BUP y FP. Además de contar con el interés de las familias que desean para sus hijos jóvenes que estén éticamente preparados para afrontar los desgarradores desafíos que tienen en la vida.

Otro aspecto selectivo de la acción eclesial es el que hace referencia a la formación de los laicos. Para ello va a intentarse dar el relieve a la ESCUELA DE CATEQUISTAS y al CURSO DE BIBLIA. Además de otras varias iniciativas, preferentemente con los padres de los niños y muchachos que asisten a las catequesis parroquiales.

Finalmente está lo referente a la caridad y asistencia social. Lo programado para este año se centra en la confección del "mapa de la pobreza" de la diócesis en el que ya están trabajando seis jóvenes de Vinaròs.

El Obispo está haciendo una gira de animación por todas las comarcas del obispado. Y dejaba constancia de que efectivamente son muchos los cristianos comprometidos que trabajan abnegadamente por el Reino de Dios y el bien de los hombres.

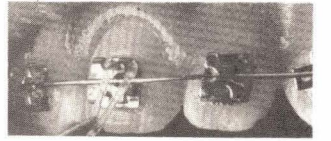
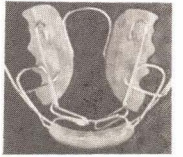
### AGENDA

\* Sábado, día 28 de Octubre, a las 19 horas, en la PARROQUIA SANTA MAGDALENA: El Sr. Obispo administrará el sacramento de la CONFIRMACION a treinta y cinco jóvenes.

\* Jueves, día 2 de Noviembre, a las 10'30, en el CEMENTERIO misa por todos los fieles difuntos.

## CLINICA DENTAL Tena - Zaragoza

Les comunica que hemos ampliado  
nuestros servicios en la especialidad  
de **ORTODONCIA**  
(Fija y removible)



**HORARIO:** De lunes a viernes, de 9 a 1 y de 4 a 8

Pilar, 20 - 1º - Tel. 45 06 27 - **VINARÒS**

Aprender  
**ANGLÈS** a:  
99  
Pts.  
Kg.

Quan necessiti aprendre idiomes, no ha d'enlluernar-se amb preus de saldo.

Ha de buscar qualitat d'ensenyament. Així com un mètode eficaç i professors qualificats.

Segueixi els nostres cursos acadèmics i obtindrà el:  
**DIPLOMA INTERNACIONAL INLINGUA**

- TORTOSA
- AMPOSTA
- VINARÒS

Truqueu al 44 66 11  
45 36 19



Si necessita un Taxi llame a  
**Radio Taxi Vinaròs**  
**Teléfono 45 51 51**  
24 horas a su servicio

## Oficina Municipal de Información al Consumidor

# Cerveza

La cerveza está regulada por el Real Decreto 1456/1981, de la Presidencia del Gobierno, de 10 de Abril, por el que se aprueba el texto revisado de la Reglamentación Técnica-Sanitàries para la elaboración, circulación y comercio de la cerveza (B.O.E. de 20 de julio).

Esta Disposición está modificada por el Real Decreto 865/1984, de 28 de Marzo (B.O.E. de 11 de Mayo) y Real Decreto 887/1988, de 29 de Julio (B.O.E. de 5 de Agosto).

Destacaremos aquellos aspectos de esta normativa que más le pueden interesar al consumidor.

### DEFINICION

La cerveza es una bebida resultante de fermentar, mediante levadura seleccionada, el mosto procedente de malta de cebada, solo o mezclado con otros productos amiláceos transformables en azúcares, sometido previamente a un proceso de cocción y aromatizado con flores de lúpulo, sus extractos, y concentrados.

### TIPOS DE CERVEZA

**Cerveza:** su graduación alcohólica no será inferior al 3 por 100 en masa y el extracto seco primitivo no será inferior al 10 por 100 en masa.

**Cerveza especial:** Es la que por sus características debe clasificarse como de calidad selecta. El extracto seco primitivo no será inferior al 13 por 100 en masa.

**Cerveza especial extra:** Aquella cuyo extracto seco primitivo no sea inferior al 15 por 100 en masa.

**Cerveza de cereales:** Es la bebida obtenida partiendo únicamente del malta de cereales, llevará la denominación del cereal o cereales de procedencia.

Se considerarán cervezas negras cualquier tipo de cerveza, siempre y cuando supere las 50 unidades de color. Para obtener el color se puede emplear caramelo procedente de la sacarosa o glucosa y de extractos de malta torrefacta.

### ETIQUETADO

1º Denominación del producto.

- La palabra "cerveza" seguida del apelativo que designe el cereal empleado, en el caso de cerveza de otros cereales.

- La palabra "especial" o "especial extra" cuando el envase contenga este tipo de cervezas.

- La mención "cerveza negra" será obligada cuando se comercialice en envases no transparentes.

2º El nombre o la razón social o la denominación del fabricante, envasador o importador y, en todo caso, su domicilio y número de Registro Sanitario.

3º El extracto seco primitivo, expresado en tanto por ciento en masa o peso, indicado por la leyenda Ext. Sec. PRI.

4º Grado alcohólico expresado en grados Gay-Lussac (ºGL) con una tolerancia, en más o menos, de 0'5º GL para las cervezas de un grado alcohólico igual o inferior en 5'5ºGL, y con una toleran-

cia, en más o en menos, de 1ºGL para cervezas de grado alcohólico superior al mencionado.

5º Volumen del contenido, expresado en centilitros, cuando se trata de botellas o recipientes de pequeño volumen, y en litros, cuando se trata de barriles o envases análogos.

6º El país de origen.

En el caso de productos no elaborados en España, en tipo de letra no inferior a 2 milímetros de altura. No obstante, para los productos procedentes de países signatarios del Acuerdo de Ginebra (12 de Abril de 1979) solamente será exigible la indicación del país de origen, en el caso de que su omisión pudiera inducir al error al consumidor en cuanto al verdadero origen y procedencia del producto.

7º Los aditivos se designarán por el grupo genérico al que pertenezcan seguido de su nombre específico, que podrá restituirse por el número asignado al

mismo por la Dirección General de la Salud Pública.

8º La fecha de duración mínima se expresa:

- Mediante la leyenda "consumir preferentemente antes de", seguida del día y mes, cuando su duración sea inferior a tres meses.

- El mes y el año, cuando su duración sea superior a tres meses pero no exceda de dieciocho meses.

- Cuando su duración sea superior a dieciocho meses, mediante la leyenda "consumir preferentemente antes de fin de" seguida del año.

9º Lote de fabricación,

Queda prohibido incluir menciones como "cordial", "reconstituyente", "digestiva", "estomacal", "tónica", cualquier otra referencia o alusión que pueda inducir a error.

### DESPACHO DE CERVEZA

En el despacho de la cerveza al grifo

se observarán las siguientes reglas:

- Las instalaciones de despacho al público serán mantenidas en las debidas condiciones de higiene y limpieza.

- En los locales de despacho habrá un rótulo en el que se indique de forma visible, marca o nombre comercial de la cerveza que se expendan.

- Los barriles estarán en sitio higiénico y asequibles y se unirán a la fuente de suministro por tuberías y sistemas continuos cerrados, de materiales inocuos.

- La presión se logrará con anhídrido carbónico comprimido.

- Las operaciones necesarias para llenar los vasos o jarras se harán a la vista del público.

- No se permitirá aprovechar la cerveza vertida al llenar otros vasos ni la remanente de los vasos de consumo, quedando prohibida la instalación de recipientes para recoger el excedente.

- No se permitirá el relleno de barriles.

INFORMACION DE CONSUMO  
Nº 64

# Video Club



Calle Traval - EDIFICIO ASTILLEROS - Entrada por Plaza 1º de Mayo  
VINARÒS

¡Un nuevo aliciente para sus horas de ocio!  
LAS ULTIMAS NOVEDADES EN PELICULAS

¡Grandes sorpresas para nuestros nuevos socios!

— VENGA A VISITARNOS —

# Noticiari del Club Esportiu Vinaròs

## El Club Esportiu Vinaròs prepara ya el inicio de la próxima Temporada Atlética

## Hemos de intentar mantener la primera Categoría Valenciana



Es verdaderamente importante para el CLUB ESPORTIU VINARÒS, el mantenimiento de la PRIMERA CATEGORIA VALENCIANA en el Atletismo. Para ello el Club está trabajando en serio en la integración de nuevos atletas de todas las edades, pero sobre todo atletas que puedan competir en las pruebas de Categoría Absoluta. No es repetirse, si desde estas líneas ofrecemos a todos los vinarocenses la posibilidad de hacer deporte con nosotros, y a la vez apoyar al CLUB ESPORTIU VINARÒS para las importantes citas deportivas que ya tenemos para la temporada deportiva que comienza el próximo día 1 de Noviembre. Hemos de indicar que nuestro Club y Vinaròs en el Deporte del Atletismo está en un muy alto nivel (y más si tenemos en cuenta que se ha ascendido a la PRIMERA CATEGORIA, siendo el único Club Valenciano

en esta PRIMERA DIVISION, que **no dispone de una Pista de Atletismo**. Por eso nuestro trabajo es aún más duro, y necesitamos y esperamos que Vinaròs nos apoye.

Por otra parte, ya estamos preparando todo el Calendario de Competiciones, que como la pasada temporada ha hecho viajar a nuestro Club por toda la geografía española. Si bien en la Temporada de 1988-1989 han sido 14 los atletas que nos han representado en CAMPEONATOS DE ESPAÑA (Cuando en el Atletismo hablamos de Campeonatos de España queremos decir en Campeonatos de España, o sea, en donde compiten las diez o doce mejores marcas de España de cada categoría). Para la próxima temporada atlética nuestro objetivo es llegar a 20 representantes nuestros en Campeonatos de España.

## Campeonato Provincial Infantil

### Nueve medallas para el Club Esportiu Vinaròs

**Consiguieron Oro: Sergi Beltrán en 5.000 m. marcha, Natalia Morales en 1.000 m. lisos y Yolanda Roca en 200 m. vallas.**

**Consiguieron Plata: David Miralles en pértiga, Héctor Reina en 1.000 m. obstáculos, Yolanda Roca en altura, Rafael Zaragoza en jabalina, y Joan S. Jovani en 5.000 m. marcha.**

**Bronce fue para Natalia Morales en salto de altura.**

Buena fue la actuación de nuestros nueve infantiles que participaron en el Campeonato Provincial de su Categoría, de Atletismo en Pista. Destacaremos las marcas: 80 METROS VALLAS MASCULINOS: 5.- David Miralles Ballester con 15"6. Yolanda Roca en la prueba femenina tuvo que retirarse al caer en la cuarta valla de su carrera, perdiendo opción a medalla. TRIPLE SALTO: 5.- Rafa Zaragoza Forner con 9'55 m., 7.- Sergi Beltrán Arqués con 9'49. Estos dos atletas entraron en mejora. Participaron también David Miralles Ballester con 0'06 m. y Héctor Reina con 8'55 m. 200 METROS VALLAS MASCULINOS: 5.- David Miralles Ballester con 33"8 (mejorando marca). 200 METROS VALLAS FEMENINOS: 1.- Yolanda Roca Laater con 36"9. LANZAMIENTO DE JABALINA (500 G.) MASCULINA: 2.- Rafa Zaragoza Forner con 24'68 m. 1.000 METROS

MASCULINOS: Participaron Miguel Angel Rodiel Moros (que se clasificó en sexto lugar), con 3'25"0. Noveno fue Vicent Ribera Lluch con 3'39"0. 1.000 METROS LISOS FEMENINOS: 1.- Natalia Morales Segura, que venció sin dificultad. PESO MASCULINO (4KG.): 5.- Joan Salvador Jovaní Sales con 8'35 m. LANZAMIENTO DE DISCO MASCULINO (1 KG.): 4.- Héctor Reina Martín con 22'98; 5.- David Miralles Ballester con 22'96. 10.- Miguel Angel Rodiel Moros con 20'02 m. ALTURA MASCULINO: 4.- Rafa Zaragoza Forner con 1'46 m. ALTURA FEMENINA: 2.- Yolanda Roca Laater con 1'35 m. (mejorando su propia marca); 3.- Natalia Morales Segura con 1'31 m. PERTIGA: 2.- David Miralles Ballester con 2'96 m. (mejorando marca también); 8.- Héctor Reina Martín con 2'21 m. y 10.- Miguel Angel Rodiel Moros con 2'21 m. 5.000 METROS MARCHA MASCULINOS: 1.- Sergi Beltrán Arqués con 26'55"7 y 2.- Joan Salvador Jovaní Sales con 27'36"1, acusando los dos mucho el calor. LONGITUD FEMENINA: 4.- Yolanda Roca Laater con 4'36 m. (mejorando marca). 4 x 80 RELEVOS MASCULINOS: El equipo formado por Rodiel-Reina-Beltrán-Miralles consiguió el cuarto lugar con 45'9.

Roberto Ronchera

## Federación Provincial de Castellón de Fútbol Sala

### JORNADA 1ª NIVEL LOCAL DIVISION H RESULTADOS

A.E. Valls - Peña Barça	2-6
Viguar 3-A - Moliner Bernad	1-12
Bergantín F.S. - Foret, S.A.	5-0
T. Sport V. Ortiz - Pub Oscar's	2-3

### CLASIFICACION

EQUIPOS	J	G	E	P	G	C	P
Moliner Bernad	1	1	0	0	12	1	2
Peña Barça	1	1	0	0	6	2	2
Bergantín, F.S.	1	1	0	0	5	0	2
Pub Oscar's	1	1	0	0	3	2	2
T. Sport V. Ortiz	1	0	0	1	2	3	0
A.E. Valls	1	0	0	1	2	6	0
Foret, S.A.	1	0	0	1	0	5	0
Viguar 3-A	1	0	0	1	1	12	0

### JORNADA 1ª NIVEL LOCAL DIVISION 1ª RESULTADOS

Edelweiss - Club de Tennis	2-2
La Brasa - Unimóbel 2	2-6
Burguer Texas - Pedrusco	0-0

### CLASIFICACION

EQUIPOS	J	G	E	P	G	F	P
Unimóbel 2	1	1	0	0	6	2	2
Club de Tennis	1	0	1	0	2	2	1
Edelweiss	1	0	1	0	2	2	1
Pedrusco	1	0	1	0	0	0	1
Burguer Texas	1	0	1	0	0	0	1
La Brasa	1	0	1	0	0	0	1
Cherokys	-	-	-	-	-	-	-
Poma Cuca	-	-	-	-	-	-	-

### JORNADA 1ª NIVEL LOCAL DIVISION 2ª RESULTADOS

S. Mateo F.S. - Muebles F.G.	5-2
Cruz Roja - Xerta Muebles	10-2
Tot i Més (A) - Tot i Més (B)	3-0

### CLASIFICACION

EQUIPO	J	G	E	P	G	C	P
Cruz Roja	1	1	0	0	10	2	2
S. Mateo F.S.	1	1	0	0	5	2	2
Tot i Més (A)	1	1	0	0	3	0	2
Muebles F.G.	1	0	0	1	2	5	0
Tot i Més (B)	1	0	0	1	0	3	0
Xerta Muebles	1	0	0	1	2	10	0
La Colla	-	-	-	-	-	-	-
A.E.G.	-	-	-	-	-	-	-

**REMSA**

— Mesequer y Costa, 37 —

SERVICIOS FUNEBRES A  
COMPAÑIAS y PARTICULARES

**AVISOS: Manuel Gil Roca**

Avda. Barcelona, 40 - Tels. 45 28 90 - 45 04 80

# Ciclismo

## XII Clausura Provincial de Ciclismo Infantil y Escuelas

Como cada año y tras finalizar la temporada de competiciones, la FEDERACION CASTELLONENSE DE CICLISMO, organiza la clausura del curso, este año y dada la calidad de Campeona Provincial lo ha hecho de la mano del Club Ciclista DOS RODES de Castellón. A este acto que tuvo lugar el pasado día 22 en el pabellón Polideportivo Municipal del estadio CASTALIA, asistieron la totalidad de los alumnos acompañados por sus padres y familiares, también asistieron el Sr. Concejal de Deportes del Ayuntamiento de Castellón, la Diputación de Cultura de la Diputación Provincial de Castellón y el Presidente de la Junta Gestora de la Federación Castellonense.

La temporada dio comienzo el día 9 de Abril en Vall d'Uxó para finalizar el día 30 de Septiembre en Castellón tras haber tenido 21 reuniones oficiales por toda la provincia. Este día es muy esperado por la gran mayoría de los alumnos ya que es el día en donde recogen el premio a toda una temporada de sacrificios y entrenamientos, fueron entregados más de 160 trofeos amén de otros recuerdos de tal evento.

La escuela de Ciclismo Vinaròs sin estar al nivel de años precedentes ha hecho un digno papel a nivel de conjunto, y en cuanto a nivel individual hemos tenido un Campeón provincial de Gimkana, siéndolo también en la regularidad, éste ha sido IGNACIO FANDOS GARRIGA, este muchacho se despide de las escuelas con un bagaje importante a sus espaldas y el año venidero militará en la categoría CADETE, desde estas líneas le deseamos todo tipo de suerte que a buen seguro la va a necesitar ya que las categorías superiores ya son mucho más complicadas. También hemos tenido dos Sub-Campeones provinciales, JOSE A. RESURRECCION CANO, ha sido Sub-Campeón de Gymkana por tan sólo un punto de diferencia con respecto al primero, ha sido una verdadera pena pero el deporte es así, también lo ha sido en la General, SEBASTIAN CANO DUEÑAS ha corrido la misma suerte, quedando subcampeón en las dos disciplinas Gymkana y Competición.

Las clasificaciones generales del resto de los alumnos estuvieron muy bien quedando así:

### PRINCIPIANTES

- 1º.- Oscar Espinosa, C.C. Dos Rodes.  
2º.- Sebastián Cano, U.C. Vinaròs.  
11º.- Alberto Franch, U.C. Vinaròs.  
22º.- Carlos Adell, U.C. Vinaròs.

### ALEVINES 1er. AÑO

- 1º.- Ramón Barquier, C.C. Villarreal.  
2º.- José A. Resurrección, U.C. Vinaròs.

- 12º.- David Aragonés, U.C. Vinaròs.

### ALEVINES 2º AÑO

- 1º.- Oscar Bosch Colomer, C.C. Chivertense.

- 15º.- David Masip Llorach, U.C. Vinaròs.

- 17º.- José Mas Llorach, U.C. Vinaròs.

- 20º.- Sergio Adell, U.C. Vinaròs.

- 22º.- Manuel Cervera, U.C. Vinaròs.

### INFANTILES 1er. AÑO

- 1º.- Manuel Tirado Sifre, C.C. Dos Rodes.

- 11º.- Jorge Royo Adell, U.C. Vinaròs.

- 15º.- Jorge Royo Franch, U.C. Vinaròs.

- 25º.- Sebastián Roselló Fibla, U.C. Vinaròs.

- 26º.- Gabriel Aragonés Forner, U.C. Vinaròs.

### INFANTILES 2º AÑO

- 1º.- Ignacio Fandos Garriga, U.C. Vinaròs.

- 11º.- Oscar Febrer Juan, U.C. Vinaròs.

La U.C. Vinaròs, quiere manifestar su más sincero agradecimiento a todos sus alumnos por su dedicación y buen hacer en la práctica de este bonito deporte, igualmente reconoce la gran labor de los padres, ya que sin ellos no sería posible que nuestros alumnos acudieran semana tras semana a todos los pueblos de nuestra provincia en donde hemos tenido las competiciones.

La Matrícula ha quedado abierta para la próxima temporada, todos aquellos niños y niñas que estén interesados en la práctica de este noble deporte pueden pasar por los locales Sociales de la U.C. VINARÒS en donde recibirán amplia información y encontrarán muchos amigos y se formarán como deportistas en general y en particular en este apasionante deporte de la bicicleta.

### PEDALADAS

La próxima temporada militará en el campo Profesional el corredor de NULES, AGUSTIN SEBASTIÀ ALVAREZ; lo hará en un equipo de campanillas, el ZAHOR, que este año pretende ser uno de los grandes del pelotón español a tenor de los fichajes que viene haciendo, le deseamos mucha suerte en esta difícil andadura que va a comenzar el año próximo.

La Vuelta Ciclista a España 1990, saldrá de nuestra provincia, concretamente lo hará desde Benicásim y los aficionados a este bonito deporte podremos ver de cerca a las máximas figuras mundiales del ciclismo que se darán cita en Benicásim. Todo parece indicar que tendremos tres oportunidades para poderlos ver y admirar, ya que habrá una etapa prólogo individual por las calles de Benicásim, al día siguiente un primer sector contra reloj por equipos con final en CASTELLON y un 2º sector en línea por varios pueblos de la provincia incluyendo la subida a el Desierto de las Palmas, en fin todo un espectáculo no fácil de repetir y que ha venido de la mano de FULGENCIO SANCHEZ, hombre muy vinculado al ciclismo y con una gran capacidad de gestión, ahí quedan los hechos.

A. Rodríguez

# Al caliu de les Eleccions

La proximitat de les eleccions, fa miracles, fins i tot l'anomenat Partit Popular ha descobert en aquests darrers dies que se sent identificat amb les demandes socials que han fet valdre els indicats enfront del govern.

També segons les enquestes, el PSOE podria obtenir una nova majoria al parlament encara que també diuen que tres de quatre persones no es creuen les promeses que fan els polítics en les campanyes electorals.

Sabem que el PSOE utilitzarà aquests resultats per dir que la seua política està avalada per la voluntat popular, expressada a les urnes. Una voluntat popular que també té altres expressions, com refús i malestar social per la seua política econòmica. Amb movilitzacions tan massives com la vaga general o opinions majoritàries contra la mili, o aquest 63 % que pensa que el govern és contrari a la llibertat d'expressió en l'afet de TV3. Una pràctica econòmica que al finalitzar la legislatura ha batut tots els rècords europeus en relació a la precarietat de col·locació els contracts temporals afecten avui a més de la quarta part dels treballadors, dos de cada tres empleats de menys de 25 anys són temporals, la Seguretat Social no cobreix a la major part de les persones aturades. Les despeses socials segueixen estancades al 12'5 % i cap ministre s'atreveix a negar el deteriorament escandalós dels serveis públics (sanitat, correus, telèfons, trens...) degut a la falta d'inversions mentre les despeses militars i els alts sous en l'administració continuen disparant-se.

Aquesta situació ens planteja a la gent d'esquerres diversos interrogants:

Com és possible una nova majoria als 8 mesos de la vaga general?

Quina actitud hem d'adoptar davant d'aquestes eleccions? Com es debilita aquest jove govern?

Després de la vaga general, les direccions dels sindicats CCOO i UGT es van empantanar en la negociació amb el govern i van deixar de plantejar iniciatives mobilitzadores. El què s'havia aconseguit de participació activa, lluita i autoconfiança amb la vaga es va anar perdent a conseqüència d'aquesta política dels sindicats i això no podria sinó que tenir efectes positius pel govern. Els resultats de les eleccions europees varen ser una mostra.

En aquest ambient unes eleccions no li van malament al PSOE. Els resultats depenen més de la TV que d'una clarificació política. Els diversos mecanismes que primen les opcions majoritàries i discriminen les forces més modestes incòmodes o radicals, també beneficien el partit del govern. Un altre factor que juga a favor del PSOE, que ha perdut quatre milions d'electors des de l'any 82,

és la situació de l'oposició parlamentària.

Per la dreta tenim "Paraula" d'Aznar, "Lo Teu" de González Lizondo i els acudits del Duque que pretén recomposar ràpidament una imatge "Progressista"; pobra oferta que no amaga un acord fonamental amb el PSOE; l'única divergència seria qui la fa, qui ocupa les cadires del govern.

Izquierda Unida es presenta com l'alternativa d'esquerres. Una pujada d'IU trencaria la majoria absoluta del PSOE, això se'ns raonar per a què la votem.

Ens alegrem de què el PSOE es debilita, però, no creem que IU presente una línia conseqüent de confrontació amb el govern. La darrera mostra ha estat la identificació amb l'orientació de les direccions sindicals després del 14D, IU recull la tradició d'una esquerra acomodaticia i cansada, proclive al compromís que combina una actitud reticent davant les lluites i movilitzacions populars amb intents de capitalització electoralista.

Amb aquesta situació d'una democràcia que ens ofega, ens controla, i ens organitza la vida, on el govern, ho és, d'una oligarquia corrompuda sobre el poble i a costa del poble, on les eleccions són el moment culminant de la intoxicació de l'opinió pública sotmesa aquests dies al bombardeig de promeses que en la seua major part no es compliran, i que tornaran a multiplicar-se com si res hagués passat, quatre anys després, unes eleccions que són com un gran mercat en què les majories conquereixen el poder a cops de milers de milions en publicitat i manipulació televisiva.

El MCPV no votarem, i invitem a qui comparteixque les nostres idees a fer el mateix.

Cridem a no votar al PSOE, que vuit de contingut progressista fa una política en contra de la gent treballadora, tampoc donem suport per les raons ja expressades a la candidatura d'IU. Considerem al mateix temps que no són les eleccions, en aquests moments, el terreny central per debilitar al PSOE, sinó que és fent avançar les reivindicacions populars i les posicions combatives i revolucionàries.

Als darrers anys, al camí de les mobilitzacions i lluites han anat cobrant força una esquerra rebel, uns moviments socials; (pacifista, feminista, antimilitarista, ecologista...) molt positius, on han guanyat pes les idees i l'acció de resistència contra la política del govern. Creem que avançar per aquest camí és allò que pot enfortir al Moviment Popular.

Nosaltres centrem els esforços en això.

MCPV

Moviment Comunista del País Valencià



# NUEVO RENAULT-5 SAGA MEJOR QUE NUNCA.



2 Millones de conductores. Billones de Kilómetros. Más experiencia que nadie, utilizada para ofrecerte un coche más confortable y manejable.

Aún más seguro y mejor que nunca en equipamiento: Radiocassette extraíble de

serie. Parachoques del color de la carrocería. Dos retrovisores regulables desde el interior. Y decoración exclusiva.

Mejor que nunca en gama: TL y GTL: 1397 cc y 60 CV. TD y GTD: 1595 cc y 55 CV. GTX: 1721 cc y 90 CV.



1.800 instalaciones a su servicio.  
RENAULT recomienda lubricantes **elf**

*Ven, no seas modesto:*

TE ESTAMOS ESPERANDO EN:



# Autoca, S.L.

Carretera Valencia -  
Barcelona

VINARÒS Y BENICARLO

**Penya Barça Vinaròs**

**IX TROFEO A LA REGULARIDAD**

**VINARÒS**

ADELL	15 puntos
EUSEBIO	15 "
FERRA	15 "
ROYO	15 "
HONORINO	14 "
PERALTA	14 "
AYZA	14 "
GARCIA	12 "
CARBO	11 "
SALVA	9 "
MAÑANES	7 "
GOMIS	7 "
KEITA	7 "
JESUS	4 "
SANCHO	2 "

**JUVENIL**

MATIAS	15 puntos
CASTAÑO	15 "
OSCAR	14 "
RAUL	13 "
SALVA	11 "
JOSE	11 "
CABALLER	10 "
SANTI	10 "
GARRIGA	10 "
FIBLA	9 "
JULIO	7 "
BARREDA	7 "
MARTORELL	6 "
MANU	5 "
BOSCH	4 "
CERVERA	3 "
ARREBOLA	2 "
DOMENECH	2 "

**Penya Madridista Vinaròs**

**SEPTIMO TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL VINARÒS C. DE F.**

**Clasificación 7ª Jornada**

HONORINO	5 goles
EUSEBIO	1 gol
MAÑANES	1 "
AYZA	1 "
<b>TOTAL</b>	<b>8 Goles</b>

CHAMARTIN

**Futbol Veterans**

A.V. L'ALDEA	0
A.V. VINARÒS C.F.	6

**A.V. VINARÒS C.F.:** Flores, Cabanes, Zapata, Sos, Faelo, M. Vicente, Tobal, Reula, Aranda, Soto y Alias. En el transcurso del partido también jugaron Argimiro, Serralta, Martín, Quixal y Martorell.

Nueva victoria de los veteranos vinarocenses en un nuevo desplazamiento, esta vez de manera más rotunda, pudiendo haber sido mayor el resultado final. La primera parte fue más igualada habiendo ocasiones de gol en ambas porterías pero a los veinte minutos Argimiro de gran tiro desde fuera del área logró adelantar a los visitantes y este gol descompuso a los locales que diez minutos después recibía el segundo gol tras internada de Tobal y centro medido que Aranda de cabeza remataba a gol, llegando al descanso con ventaja de los visitantes.

En la segunda parte los locales realizaron varios cambios que aflojaron al equipo, aprovechándose los vinarocenses para superar netamente a su rival consiguiendo cuatro goles más conseguidos por Reula, éste por tres veces, y Tobal. Los locales intentaron varias veces conseguir el gol del honor, pero la gran actuación del meta Flores, con valentía y serenidad, abortaron sus intenciones.

Tras esta victoria, el Vinaròs C.F. se coloca líder de la clasificación.

Hoy sábado a las cuatro de la tarde, partido contra el JESÚS CATALÒNIA, segundo clasificado.

**RESULTADOS 5ª JORNADA**

Aldea - Vinaròs C.F.	0-6
Camarles - Amposta	0-1
Alcanar - Rapitencia	1-0
Ulldecona - Jesús i Maria	5-1
Jesús Catalònia - Sant Jaume	1-1

**CLASIFICACION**

	J	G	E	P	Gf	Gc	PT
A.V. Vinaròs C.F.	4	3	1	0	12	4	7+5
Amposta C.F.	4	3	1	0	9	3	7+3
J. Catalònia	5	3	1	1	8	7	7+1
St. Jaume	4	2	2	0	11	6	6+2
Torredembarra	3	1	2	0	7	4	4-2
La Cava	4	1	2	1	8	8	4

E.G.A.

**Penya Vinaròs**

El pasado sábado en el local social de la Penya, tuvo lugar un refrigerio ofrecido por la empresa TRANSPORTES FERRER para los pequeños futbolistas que forman parte del equipo que esta empresa promociona.

Al acto asistieron los Sres. Antonio Chaler, Ramón López, el entrenador del equipo Ismael y el Pte. de la Entidad, naturalmente todos ellos acompañados por sus respectivas esposas.

Durante el transcurso del mismo, le

fueron entregados al representante de T. Ferrer, Sr. Antonio, los trofeos conseguidos en la pasada temporada por sus pupilos, quedando sumamente orgullosa la empresa de tal delicadeza.

Este tipo de ejemplos tendría que cundir más en las casas comerciales, puesto que es un acto de promoción para el deporte.

Un bravo para el Transportes Ferrer, puesto que es una de las pioneras en la promoción de futuros futbolistas.



*Equipo al pleno del Trans. Ferrer. Foto: A. Alcázar*

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ROTULOS ★

★ LUMINOSOS ★

★ *¡No ilumine su negocio a «medias»!* ★

★ ROTULART ★

★ Diseñe su rótulo luminoso completamente gratis, ¡¡Somos profesionales!! ★

★ *El servicio más completo en Rotulación lo tenemos nosotros...* ★

- ★ • PLACAS GRABADAS
- ★ • LETRAS ADHESIVAS
- ★ • MARCADORES DE PRECIOS
- ★ • ROTULACION DE VEHICULOS
- ★ • TEXTOS COMPUESTOS POR ORDENADOR...

★ Arcipreste Bono, 43 ★

★ VINARÒS ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

**Campo Cervol - Vinaròs**

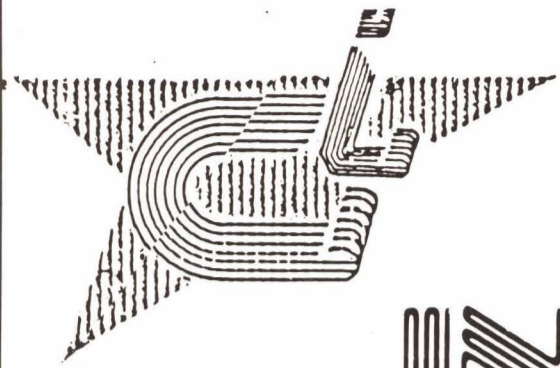
Sábado, 28 de Octubre - A las 4 tarde

**Campeonato Provincial de Veteranos**

**A.V. VINARÒS C.F. (líder)**

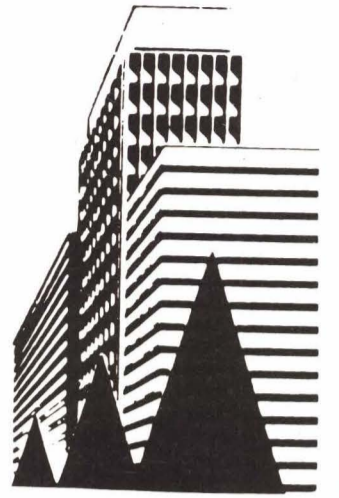
**A.V. JESÚS CATALÒNIA (3º)**

— ENTRADA LIBRE —

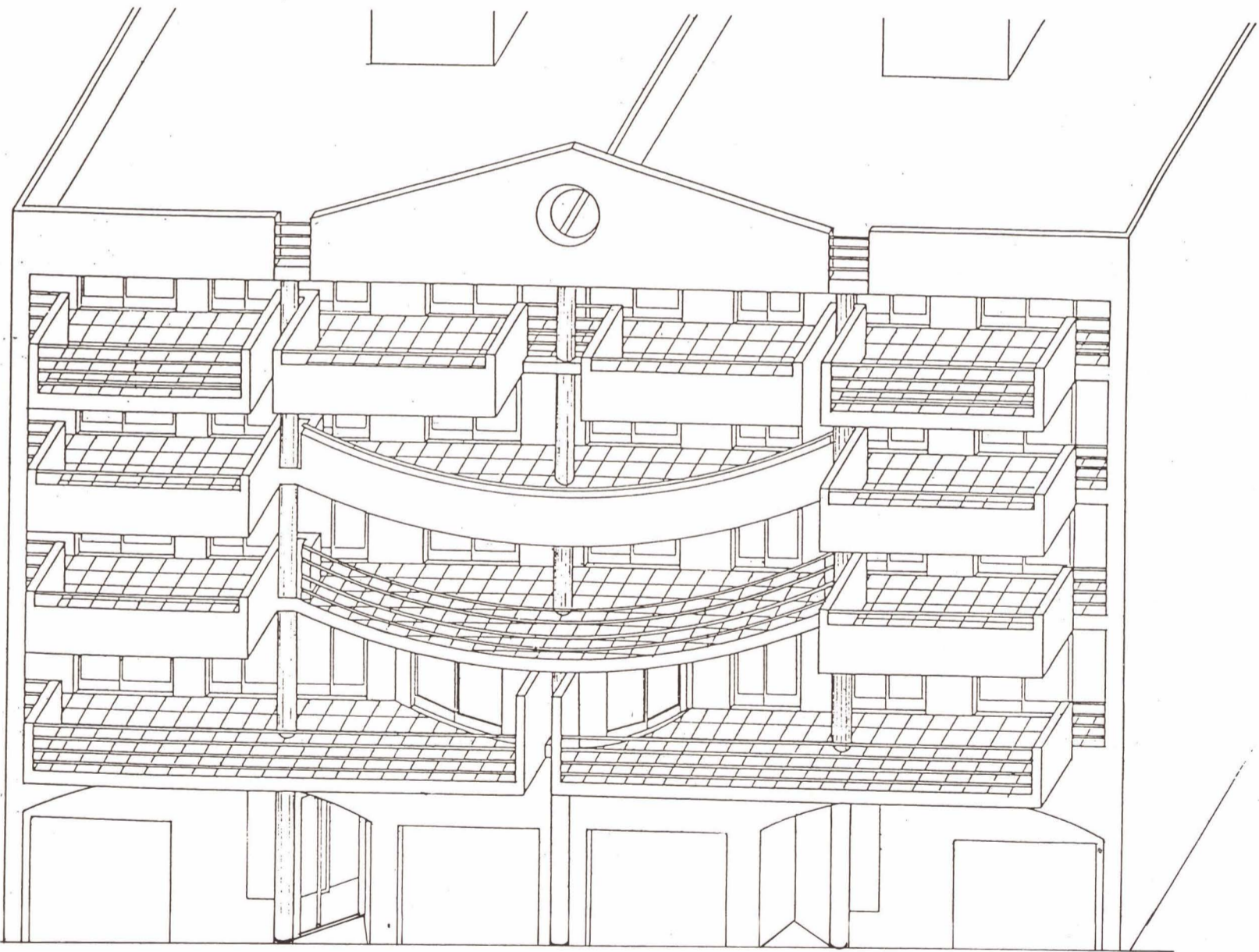


CONSTRUCTORA

INDIBEGA S.L.



*Ahora, su mejor inversión en Benicarló*  
**«EDIFICIO PARADOR»** *Avda. Papa Luna*



Una Empresa con originales proyectos,  
con proyección de futuro...!

**Infórmese en nuestras oficinas:**

Calle del Puente, 44 entresuelo Tel. 45 20 13 **VINARÒS**

# Gran ambiente en el Club de Tennis

Las actividades del C.T.V. han experimentado un auge extraordinario en los últimos tiempos. Por una parte, son constantes las altas de socios, tanto de nuevo cuño como de familiares de socios como consecuencia de la implantación de las nuevas normas de entrada con alto sentido aperturista, por otra la permanente organización de actos sociales y campeonatos, amén de la entrada en liza de los equipos representativos del club vinarocense en las competiciones regionales.

En crónicas anteriores hemos ido informando de tales eventos, que seguiremos haciendo en próximas semanas (porque materia la hay de sobra) y por hoy nos limitaremos a dar cuenta de las confrontaciones del equipo Cadete en el Campeonato Regional y de las primeras eliminatorias del Campeonato Social Absoluto.

El Campeonato social, valedero, como ya dimos cuenta, para reiniciar el Ranking del Club, tiene, por primera vez, el gran aliciente de puntuar oficialmente, de manera que los puntos que obtenga cada jugador, en función de la clasificación final, servirán para la clasificación de la Federación Valenciana, lo mismo que si de un Torneo Open se tratara. Por esta razón, se han inscrito prácticamente la totalidad de tenistas locales con posibilidad de elevar o inscribir por primera vez su nombre en el Ranking Regional o autonómico. Y si como muestra un botón, ahí tienen como cabeza de serie número uno del Campeonato Social a Juan Ramón Juanola, la gran promesa del tenis de Vinaròs, clasificado actualmente en lo alto del escalafón autonómico y que por la variedad de grandes torneos que ha ido disputando este año a lo largo y ancho de España, parece ser está destinado a salir para el año próximo, clasificado como un segunda nacional. Y la inscripción de Juanola da lustre y categoría —estrellas— al campeonato, a la vez que le proporciona la posibilidad, totalmente a su alcance, de sumar nuevos puntos que le aseguren más su vertiginoso avance en el ranking autonómico valenciano y posibiliten que alcance la categoría nacional dentro de tres meses.

La masiva inscripción, ha obligado a configurar un cuadro de 64, partiendo como cabeza de serie, como hemos dicho, Juan Ramón Juanola y cabeza de serie número dos Agustín Forner Quixal, el veterano campeón local que parece volver por sus fueros. Al final, ofrecemos los resultados de las primeras eliminatorias celebradas el pasado fin de semana, en próximas semanas informaremos también de los resultados del campeonato en la categoría femenina, pero, con lo dicho, creemos es muy expresivo para darse cuenta del extraordinario ambiente que se respira actualmente en las magníficas instalaciones del Club de Tennis.

Y, por si fuera poco, tenemos a nuestro equipo de Cadetes compitiendo en el

Campeonato Autonómico de 2ª División, al que cronológicamente nos corresponde referirnos.

El 23 de Septiembre, los chavales del C.T.V. se desplazaban a Castellón, donde en las pistas del Club Golf Costa de Azahar a punto estuvieron de dar la campanada ante tan poderoso rival, perdiendo finalmente por un apretado 4 a 3, con estos parciales:

Argimiro Seva perdió ante L. Senís, 6/3 y 6/3

Juan D. Pascual venció a J. Rivera, 6/3 y 6/2

Rafael Navarro perdió frente a I. Piqueras, 6/2 y 6/2

J. Vicente ganó a P. Pérez, 7/6 y 7/6

En damas-cadete, Mª José Seva ganó a M. Senís (6/2 y 6/2) mientras A. Redondo cedía el punto ante E. Moreno por un doble 6/1.

Y los dobles sentenciaron, nuestros Seva y Pascual cedieron el punto en tres sets por 6/2, 2/6 y 6/2.

En la segunda confrontación celebrada el 30 de Septiembre en nuestras pistas frente a los alicantinos del C.T. Bergamonte, los muchachos vinarocenses se tomaron el desquite, venciendo por 5 a 2 con estos marcadores parciales:

Agustín Forner cedió el punto frente a J. V. Tomás por 6/4 y 6/2

Argi Seva ganó en 3 sets a J. Mesejo (7/5, 4/6 y 6/0)

Juan D. Pascual no tuvo rival en M. Ferrada (6/1 y 6/3)

Santi Castell lo mismo frente a V. Pareja (6/2 y 6/0).

Mientras en Damas, Miriam Ferrá, a pesar de su juventud luchó decorosamente frente a Natalia Matai cediendo el punto (6/1 y 6/4) y María José Seva fulminó a su oponente, Pilar Canovés (6/0 y 6/1).

En dobles masculinos, ya todo decidido, Pascual y Castell sestearon un poquito frente a J. V. Tomás y M. Ferrada, venciendo en tres sets por 6/3, 1/6 y 6/1 para alcanzar la victoria final por 5-2.

Por último, el pasado 7 de Octubre, frente al C.T. Vila-Real, los cadetes redondearon una actuación increíble, venciendo por 6 a 1 que si no llega a ser por el W.O. de María José Seva debido a una lesión, bien pudo acabar en un rotundo 7-0. Los resultados fueron:

Argi Seva venció a J. Salado por 3/6, 6/4 y 6/3

Juan D. Pascual a Héctor Serra, por 6/0 y 6/1

Santi Castell a Jordi Castelló por 6/1 y 6/1

Rafael Navarro a Marc Nebot por 7/5 y 6/3.

En féminas, como hemos dicho, María José tuvo que abandonar por lesión frente a Ana García después de estar empatadas en el tercer set a dos juegos y Olga Redó se impuso a Vanesa Gumbau por 6/3, 4/6 y 7/5.

En dobles, Pascual/Castell no dieron opción a Nebot/Ramírez venciendoles

por 6/0 y 6/2.

## Eliminatorias

### Campeonato Social

Tras los dos primeros "rounds" pasaron a octavos de final los siguientes jugadores, siguiendo el orden del cuadro:

Forner Quixal tras eliminar a Fernando Guimaraens (única confrontación por quedar exento en primera ronda)

Miguel Angel Martínez sobre Julio Guimerá

Juan D. Pascual Vélez frente a Sebastián Ricart

Victoriano Valbuena contra Miguel Arín

Santi Castell frente a Pedro Ricart Balada, cabeza de serie nº 3

Ernesto Carbonell ante Angel Valiente

J. Carlos Esteller por W.O. ante José Mª Velasco

Federico García frente a Argimiro Gómez

Juan José Forcadell ante Francisco Romeu (W.O.)

José Luis Cervera frente a F. Guimaraens Igual

Rafael Ribera, ante J. M. Miralles

Roberto González sobre A. Forner Roca

Julián Sanz Jiménez ante Miguel Blasco

F. Javier Esteller sobre Francisco Redondo

Juan Ramón Juanola, en segunda ronda —quedó también exento de la primera—, se impuso a Enrique Ferrera.

Estos dieciséis jugadores disputarán octavos y cuartos de final el presente fin de semana, mientras, como decíamos, se desarrollará el campeonato femenino y probablemente comiencen las primeras eliminatorias del Torneo de Consolación para los 30 perdedores de la primera ronda, de todo lo cual seguiremos informando la próxima semana.

C. T. V.

## Primera derrota

ALFA ROMEO  
VINARÒS 0  
PASTISSERIA GRANELL 4

ALFA ROMEO: Agustí, Quique, Puchal, Monzó y Víctor. Luego: Eloy, Rafa y Toni.

PASTISSERIA GRANELL: Bustos, J. Luis, Santiago, Caro y Granell. Luego: Peñarroya, Arnau, Abad y Lamelas.

Flojísimo partido el disputado el pasado sábado en el Pabellón Municipal de Vinaròs. El equipo de Ricardo Serret no supo en ningún momento plantar cara a un equipo modesto que sin grandes cosas demostradas, superó una y otra vez al equipo local que mostró una inoperancia absoluta en ataque y algunas defensivas que propiciaron ese marcador abultado contra el Alfa Romeo de nuestra ciudad.

Empezó el partido con buen juego local que dispuso de varias ocasiones para marcar. Pero en un contraataque el equipo visitante endosó el primer gol en el marco de Agustí que poco pudo hacer. A partir de aquí se jugó con nervios, a esto se le añadió la lesión de Puchal que aún su estado jugó casi todo el partido. En la segunda parte no cambió el panorama, el equipo local lo intentaba una y otra vez sobre la portería de Bustos, pero la muralla defensiva impuesta por Pastisseria Granell fue infranqueable para el equipo local. El conjunto visitante contragolpeaba con mucho peligro el marco de Agustí, que a pesar del resultado fue el mejor jugador del Alfa-Romeo.

En tres contraataques Lamelas marcó los correspondientes tantos que dejaban el marcador con un 0-4 ya imposible de contrarrestar por el conjunto local que cuajó la peor actuación de esta temporada, defraudando a los espectadores que en gran número se dieron cita en el Pabellón Municipal de nuestra ciudad.

Una derrota que ha dejado mal sabor de boca, pero que alertará al equipo vinarocense y a partir de ahora no se dormirá en los laureles. Este fin de semana desplazamiento a Castellón donde se juega otro importante encuentro contra el segundo clasificado del grupo. Dos puntos en juego importantes para elevar la moral del equipo y asegurar la permanencia en la A-1.

### FEDERACION PROVINCIAL DE CASTELLON DE FUTBOL SALA

#### JORNADA 6ª NIVEL PROVINCIAL

#### RESULTADOS

Macer F.S., 2 - Cerámica Azulev, 1  
M. Rei en Jaume, 4 - C. Fabra y V., 6  
Alfa Romeo Vinaròs, 0 - P. Granell, 4  
Alaplana At., 0 - Superm. Flor, 2  
R. H. Martín, 2 - Alcoceba, F.S., 3

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	P.
1 Alfa Romeo Vinaròs	6	3	1	1	20	13	9
2 C. Fabra y Villalonga	6	4	1	1	20	10	9
3 Pastisseria Granell	6	4	0	2	12	8	8
4 Alcoceba F.S.	6	3	1	2	18	22	7
5 Superm. Flor	6	3	1	2	16	5	7
6 Macer F.S.	6	2	1	3	14	15	5
7 Cerámica Azulev	6	2	1	3	12	15	5
8 Alaplana At.	6	2	1	3	9	11	5
9 Renault H. Martín	6	1	0	5	8	24	3
10 M. Rei en Jaume	6	1	0	5	13	15	2

# Baloncesto

## Campeonato Provincial Cadete Masculino



**Burguer Texas C.B. Vinaròs, líder del Campeonato Provincial de Baloncesto Categoría Cadete Masculino**

Caja Castellón B 39  
Burguer Texas C.B. Vinaròs 44

De extraordinario puede calificarse el triunfo del Burguer Texas C.B. Vinaròs en la cancha del Caja Castellón, superando a un equipo técnicamente superior que sobre el papel era el favorito para el triunfo final.

Después de finalizar el tiempo reglamentario con un empate a 36 puntos, en la prórroga los bravos chavales del Burguer Texas C.B. Vinaròs se deshicieron en un trepidante final del conjunto castellonense alzándose con el triunfo

que les otorga por el momento el liderato del grupo después de esta 2ª jornada.

Se alinearon y anotaron por el Burguer Texas C.B. Vinaròs: Llátser (3), García, Madrid (22), Querol, Brau (1), Besalduch (7), Plomer (4), Redó, Seva (2), Arnau, Ramírez y Miró (5).

El próximo partido lo jugará el Burguer Texas C.B. Vinaròs en el Pabellón Polideportivo Municipal contra el Finamersa del Grao de Castellón el día 28 sábado a las 4 de la tarde.

Gaspar Redó

# Federación Provincial Castellonense de Baloncesto

## Temporada 1989/1990

### Calendario de Competición para Grupo 6 Campeonato Cadete Masculino 2ª División 1ª (Fase)

#### 1ª VUELTA

##### 1ª Jornada 15/10/1989

Siac Almassora - Finamersa  
C.B. Benicarló 'A' - Caja Castellón 'B'  
Burguer Texas-V. - C.B. Burriana 'B'  
C.B. Benicarló 'B' - Luycris-Merla 'A'

##### 2ª Jornada 22/10/1989

Luycris-Merla 'A' - Siac Almassora  
C.B. Burriana 'B' - C.B. Benicarló 'B'  
Caja Castellón 'B' - Burguer Texas-V.  
Finamersa - C.B. Benicarló 'A'

##### 3ª Jornada 29/10/1989

Siac Almassora - C.B. Benicarló 'A'  
Burguer Texas-Vinaròs - Finamersa  
C.B. Benicarló 'B' - Caja Castellón 'B'  
Luycris-Merla 'A' - C.B. Burriana 'B'

##### 4ª Jornada 05/11/1989

C.B. Burriana 'B' - Siac Almassora  
Caja Castellón 'B' - Luycris-Merla 'A'  
Finamersa - C.B. Benicarló 'B'  
C.B. Benicarló 'A' - Burguer Texas-V.

##### 5ª Jornada 12/11/1989

Siac Almassora - Burguer Texas-V.  
C.B. Benicarló 'B' - C.B. Benicarló 'A'  
Luycris-La Merla 'A' - Finamersa  
C.B. Burriana 'B' - Caja Castellón 'B'

##### 6ª Jornada 19/11/1989

Siac Almassora - Caja Castellón 'B'  
Finamersa - C.B. Burriana 'B'  
C.B. Benicarló 'A' - Luycris-Merla 'A'  
Burguer Texas-V. - C.B. Benicarló 'B'

##### 7ª Jornada 26/11/1989

C.B. Benicarló 'B' - Siac Almassora  
Luycris-Merla 'A' - Burguer Texas-V.  
C.B. Burriana 'B' - C.B. Benicarló 'A'  
Caja Castellón 'B' - Finamersa

#### 2ª VUELTA

##### 8ª Jornada 03/12/1989

Finamersa - Siac Almassora  
Caja Castellón 'B' - C.B. Benicarló 'A'  
C.B. Burriana 'B' - Burguer Texas-V.  
Luycris-Merla 'A' - C.B. Benicarló 'B'

##### 9ª Jornada 06/12/1989

Siac Almassora - Luycris-Merla 'A'  
C.B. Benicarló 'B' - C.B. Burriana 'B'  
Burguer Texas-V. - Caja Castellón 'B'  
C.B. Benicarló 'A' - Finamersa

##### 10ª Jornada 10/12/1989

C.B. Benicarló 'A' - Siac Almassora  
Finamersa - Burguer Texas-Vinaròs  
Caja Castellón 'B' - C.B. Benicarló 'B'  
C.B. Burriana 'B' - Luycris-Merla 'A'

##### 11ª Jornada 17/12/1989

Siac Almassora - C.B. Burriana 'B'  
Luycris-Merla 'A' - Caja Castellón 'B'  
C.B. Benicarló 'B' - Finamersa  
Burguer Texas-V. - C.B. Benicarló 'A'

##### 12ª Jornada 07/01/1990

Burguer Texas-V. - Siac Almassora  
C.B. Benicarló 'A' - C.B. Benicarló 'B'  
Finamersa - Luycris-La Merla 'A'  
Caja Castellón 'B' - C.B. Burriana 'B'

##### 13ª Jornada 14/01/1990

Caja Castellón 'B' - Siac Almassora  
C.B. Burriana 'B' - Finamersa  
Luycris-Merla 'A' - C.B. Benicarló 'A'  
C.B. Benicarló 'B' - Burguer Texas-V.

##### 14ª Jornada 21/01/1990

Siac Almassora - C.B. Benicarló 'B'  
Burguer Texas-V. - Luycris-Merla 'A'  
C.B. Benicarló 'A' - C.B. Burriana 'B'  
Finamersa - Caja Castellón 'B'

# CASAS INDIVIDUALES

*¡Acabados de lujo!*

en Obispo Lasala y Pío XII

PISOS Y LOCALES COMERCIALES

en Obispo Lasala

CONSTRUCCION Y VENTA

# MIGUEL AGUILERA

Centelles, 19  
Tel. 45 16 24  
VINARÒS



# GIMNASIO CHUNKWON

TAEKWON-DO - KARATE COREANO  
DEFENSA PERSONAL  
Cinturón negro 3º DAN

GIMNASIA SUECA - CORRECTIVA  
GIMNASIA FEMENINA  
CULTURISMO

Profesor titulado -entrenador y árbitro  
nacional- Consejo Superior de Deportes

C/. Pilar, 107 - VINARÒS

**SE PRECISA PERSONAL**  
menores de 18 años, para trabajos en Bar  
*Interesados: Tel. 45 13 83*

# Baloncesto

Senior masculino  
**C.B. Vinaròs, 78**  
**C.B. L'Alcora, 82**

## !!!Crónica de una muerte anunciada!!!

Quinto partido de liga el disputado el pasado domingo en nuestro pabellón, donde nuestro equipo sumó la cuarta derrota, cuando si se hubiera hecho justicia nuestro club estaría con cuatro victorias.

El partido fue dirigido por los bandoleros de turno, Traver y Velez. El match comenzó con defensa zonal por parte de los dos conjuntos pero con un mayor acierto de cara al aro por parte del equipo visitante que en el minuto cinco se marchaba ya en el marcador por 8-16. Nuestro equipo defendía bien pero falla bastante en ataque donde no veía aro con mucha facilidad. Nuestros jugadores a base de mucha entrega y tesón se iban acercando poco a poco en el marcador pero no acababan de materializar la remontada. El C.B. Vinaròs se relajó a mediados del primer tiempo y dicha acción no fue desaprovechada por el equipo azulejero para que a siete minutos del descanso, lograra la máxima ventaja que conseguiría durante todo el encuentro, 19-32 trece puntos que hacían que la luz roja de alerta se encendiera entre nuestros jugadores y el público que una vez más acudía en una cantidad aceptable para animar a nuestros colores. A partir de este momento nuestros jugadores intensificaron la defensa y corrieron el contraataque con más asiduidad; ante esta avalancha de juego, los jugadores visitantes no supieron contrarrestarla de ninguna manera y nuestro equipo se iba a los vestuarios con una mínima desventaja de cuatro puntos 39-43. Hasta ese momento los árbitros habían cometido algunos errores pero como todos somos humanos, vamos a decir que la actuación hasta el descanso fue aceptable.

En la reanudación nuestro equipo salió a por todas y se lo puso muy difícil al Alcora pero en ese momento un jugador, Parreño machacaba la defensa zonal del Vinaròs con cuatro triples consecutivos, que caían como un jarro de agua fría sobre el equipo vinarocense. El Alcora con estos triples cobraba una diferencia

de nueve puntos, que hacían peligrar los dos puntos. Nuestros entrenador, Sr. Gomis, solicita un tiempo muerto de manera muy acertada y ordena un cambio a defensa individual que a la postre fue decisivo. A raíz de ese tiempo muerto nuestro equipo salió completamente mentalizado para vencer y como si de máquinas de hacer baloncesto se tratara, endosaron un parcial de 20-4 al equipo visitante y de esta manera se iba arriba en el marcador ante la alegría de todo el público que estaba volcado con su equipo. A partir de aquí fue cuando los señores de gris iban a montar su "show" particular.

En ese instante el entrenador del Alcora saltó a la pista a recriminarle al árbitro una de sus decisiones con lo cual se le señalaba una falta técnica: uno de los jugadores protestó e igualmente se le señaló otra técnica. En ese momento el ambiente se caldeó. El Alcora cambió su defensa zonal por una defensa lucha libre que fue permitida por los colegiados. Decisión tras decisión, perdón, chapuza tras chapuza, los árbitros como de costumbre hacían que el Alcora se acercase y volviese a mandar en el marcador. Nuestros jugadores fueron exterminados de la pista por un par de terroristas sin escrúpulos, que tuvieron el suficiente valor como para señalar 12 personales en cuatro minutos. Así se llegó al último minuto con dos puntos de ventaja a favor del Alcora, a falta de 35 segundos con posesión en la banda de nuestro equipo, un lamentable error en el saque de banda por parte de un jugador local que entregaba el balón a un jugador del Alcora que colocaba el 78-82 que a la postre fue decisivo, ya que los desesperados intentos de nuestros jugadores, que nada pudieron hacer por darle la vuelta al electrónico. En el banquillo vinarocense, rostros de pena desencajados, gestos de rabia contenidos y ante todo miradas de odio hacia los dos responsables de la derrota, los Sres. Traver y Velez, peor imposible.

Se ha cumplido un mes de competi-

ción y llega el momento de hacer un primer análisis de la actuación de nuestro conjunto. En la clasificación se está en séptimo lugar con una victoria y cuatro derrotas. Tres partidos se han perdido por un margen inferior a los cinco puntos y en todos ellos los árbitros han sido el factor decisivo para las derrotas de nuestro equipo. Los otros dos partidos fueron una aplastante victoria contra el Vall d'Uxó y una derrota en Valencia. EN ESTA LIGA NUESTRO CONJUNTO ESTA SIENDO OBJETO DE UNA PERSECUCION A MUERTE POR PARTE DE LOS ARBITROS, no se que hemos hecho, para que los señores de gris se ensañen cada vez que pitan a un equipo de Vinaròs.

### Ficha técnica:

C.B. VINARÒS.- Forner (10), Monserrat, Sebastià (40), Fontanet (4), Pellicer(9), Sospedra, Jovaní (11), Beser, Río y Veà (4).

C.B. ALCORA.- Piñana (10), Bou (5), Miralles (6), Millan (4), Beltrán (4), González (20), Rodríguez (10), Parreño (23).

### Personales:

Por el Vinaròs: 24 (4+20). Eliminado Fontanet (min. 37).

Por el Alcora: 23 (12+11). Eliminado Millan (min. 23).

### Parciales cada cinco minutos:

Primer tiempo: 8-13, 16-23, 24-35, 39-43.

Segundo tiempo: 48-57, 60-59, 69-68, 78-82.

### Porcentajes de tiro:

Vinaròs: 18 de 26 tiros libres (69.23%).

23 de 67 tiros de dos (34.32%).

4 de 11 tiros triples (36.36%).

Alcora: 13 de 17 tiros libres (76.47%).

17 de 51 tiros de dos (33.33%).

9 de 23 tiros triples (39.13%).

### Mejores jugadores:

Vinaròs: Sebastià (40 puntos, 4 triples, 5 rebotes, 4 balones recuperados).

Alcora: Parreño (23 puntos y 7 triples).

### Los árbitros:

Traver y Velez, un 0 a cada uno.

### Próximo partido:

Domingo, 29 de Octubre: C.B. Vinaròs (6 puntos) - C.B. Benicarló (7 puntos).

F. Sospedra

# Baloncesto

Categoría: Provincial Femenina.

Pista: Pabellón Polideportivo.

Localidad: Benicarló.

Arbitro: Sr. SIGNES; hizo una demostración antológica de lo que nunca debe hacer ni consentir un árbitro en un partido, en suma «NEFASTO».

### Resultado:

C.B. BENICARLO 25 (8-17)  
 S. MES VINARÒS 43 (25-18)

Jugadora	rebotes			balones		
	P.	D	A	Per.	Rec.	F.P.
FEBRER	-	-	-	-	-	-
BESER	4	2	1	1	0	1
SANTOS	11	2	0	2	1	5
FABREGA	3	1	0	0	0	3
MARCH	10	4	5	1	6	5
MARIN	7	10	1	1	6	3
SERRET	0	2	1	2	2	2
MIRALLES	1	1	0	0	0	5
BERNAD	4	2	0	0	1	4
POLO	0	0	1	0	1	0
PRATS	3	2	3	0	0	2

### COMENTARIO

Clara y dificultosa la victoria conseguida por el SUPER MES Vinaròs en la pista del C.B. Benicarló en el primer partido del campeonato provincial.

El partido, si bien no fue brillante por parte del SUPER MES Vinaròs, cosa lógica dado que aún les falta coger el ritmo de la competición, sí podemos afirmar que fue de los más duros que nuestro equipo ha jugado en las últimas temporadas, puesto que, el C.B. Benicarló, consciente de su inferioridad tanto técnica como física puso en práctica una táctica basada en empujones, golpes, agarrones y otras «lindezas» que hacían imposible cualquier intento de jugar a Baloncesto.

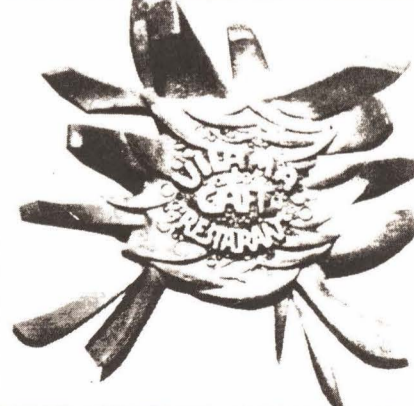
Pese a ello y, teniendo en cuenta que nuestras jugadoras debían de estar pendientes de protegerse de los golpes que les llegaban por todos lados ante la incalificable e injustificable actitud permisiva del Colegiado, en los escasos momentos en que las chicas del C.B. Benicarló se tomaban un respiro, el SUPER MES Vinaròs hizo valer su superioridad para imponer su mejor técnica y juego y distanciarse en el marcador con un tanteo de 8 a 25 al final del primer tiempo que, si bien es corto para un partido normal, puede considerarse más que aceptable para lo que había tenido que aguantarse.

El segundo tiempo fue una copia exacta en el juego del C.B. Benicarló, por lo que, nuestras jugadoras con el partido prácticamente resuelto, arriesgaron menos y se preocuparon prioritariamente a salvaguardar su integridad física.

No nos gustó la forma de juego del C.B. Benicarló que, al menos en este partido creemos confundió la fuerza y agresividad del Baloncesto con el «PALOS», pero, a nuestro entender, peor fue la actitud de un colegiado cargado de experiencia y kilos que permitió a las jugadoras locales «despacharse muy a gusto» sin que, en ningún momento ni tan siquiera intentara cortar la más que excesiva dureza y violencia de dichas jugadoras.

Esperamos y deseamos que, en los próximos partidos nuestro equipo pueda jugar a Baloncesto y demostrar sus auténticas posibilidades, así como esperamos que, los colegiados que tengan que dirigirlos sean capaces de cortar ese juego sucio y marrullero que nunca debe existir en una pista.

B.E.A.



**RESTAURANTE**  
**VILAMA**  
 - Menú 800 ptas. -  
 AMPLIA CARTA  
 Domingos **BUFFET**  
**LIBRE 975 ptas.**  
 Plaza 1º de Mayo, 33 - Tel. 45 64 02  
 - LOCAL CLIMATIZADO -

# Fútbol Juvenil

## Castellón, 4 — Vinaròs, 3

Sensacional encuentro el que nos depararon los dos equipos. Todo acompañaba, ya que la espléndida mañana era idónea y el campo estaba en excelentes condiciones para la práctica de fútbol. Los de la capital sabedores que nuestro juvenil fuera del Servol, continuaba imbatido (de tres encuentros cuatro positivos) salieron decididos a resolver pronto el partido y aliados con la suerte, a los 5 m. y después a los 22 consiguieron adelantarse por dos veces consecutivas en el marcador, sin apenas chutar a puerta pues los dos goles fueron de sendos rebotes que casualmente entraron. El Vinaròs demostraba que vendría cara su derrota, ya que cualquier equipo se habría venido abajo, pero nuestros chavales ante esta mala suerte se crecieron y dominaron al rival en varias fases del mismo. Fruto de ello en dos faltas que fueron castigados los albi-negros, nuestros dos especialistas Matías y Oscar, lograron empatar el encuentro. Esto ocurría en los m. 8 y 42.

Con este empate y las espadas en todo lo alto terminaba la primera parte, demostrando nuestros muchachos que es difícil derrotarlos fuera del Servol, plantando cara al equipo que sea.

La segunda parte siguió el alto nivel de buen juego, con sucesivas arremetidas de fuerza y garra de nuestros albi-azules. Los rivales no eran mancos y su experiencia y técnica les valía muchos puntos. De la forma que se iban sucediendo las jugadas por ambas partes, era una lástima que perdiera uno de los dos equipos, pero el Castellón se volvió adelantar en el marcador, pero de nuevo este jarro de agua fría no sirvió para achicarnos, sino que los vinarocenses se sintieron espoletados y con esos arranques de genio y brabura que nos tienen acostumbrados, volvieron a igualar el simultáneo en el m. 68 por mediación de Fibla. De aquí hasta el final todo podía suceder, y la suerte aliada con los castellonenses les vino al ejecutar una falta, por lo que establecieron el marcador con un 4 a 3. Quedaba poco tiempo para igualar la contienda y faltando un minuto para finalizar, una colada de nuestro extremo Garriga fue frenada de una manera muy poco ortodoxa en el mismo borde del área, teniendo que ser trasladado Garriga a una clínica para estar en



observación, puesto que el trompazo en el pecho le produjo deficiencias respiratorias. Por suerte sólo estuvo 3 h. en el centro clínico ya que reaccionó positivamente.

Destacar del encuentro a los dos equipos por igual y como nota negativa la mala entrada a nuestro extremo, ya que el árbitro Sr. Aledo Breva sacó las tarjetas demasiado tarde, y la segunda entrada fuerte no se hubiera producido, por lo que al colegiado se le puede catalogar de muy mal.

Por el Vinaròs jugaron: José, Barreda, Matías, Castaño, Cervera, Oscar, Raúl, Santi, Julio, Fibla y Garriga. En la segunda parte, Bosch, Manú, Martorell y Domenech, entraron por Santi, Cervera, Julio y Fibla.

Mañana a las 16 h. nos visitará el Tabernes Blanques.

T.B.O.

### 1er. TROFEO "FURIA"

Donado por  
Construcciones "Gilviana"

Partido: Castellón - Vinaròs

Cervera	3 puntos
Barreda	2 "
Garriga	2 "

### CLASIFICACION

Castaño	11 puntos
Raúl	9 "
Oscar	9 "
Caballer	7 "
Garriga	5 "
Barreda	5 "
Bosch	3 "
Cervera	3 "
Salva	3 "

## Clases de Francés todos los niveles

(Iniciación, conversación, perfeccionamiento, traducciones...)

Clases individuales y colectivas

EDIFICIO DEL PUERTO, 3º pta. 10 - Tel. 45 56 34

— PROFESORA NATIVA —

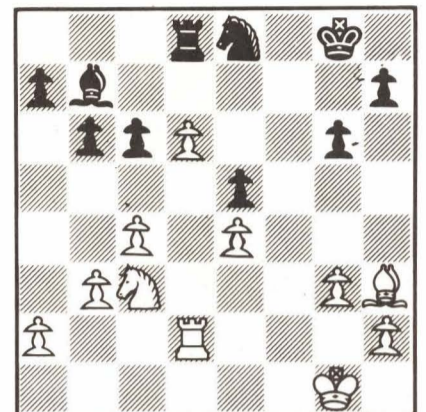
# Crónica de Ajedrez

## Campionat Provincial

Diurne passat, i a la primera ronda, al Círculo Mercantil y Cultural, vàrem rebre a l'equip d'Alcora als que vàrem guanyar per 4 a 1, amb els següents resultats particulars.

- Fontes, 1 - Puerto, 0
- Figueredo, 0 - Redolat, 1
- Gratovil, 1 - Maeso, 0
- Albert, 1 - Aguilar, 0
- Segura, 1 - Parés, 0

Demà el nostre equip es trasllada a Castelló per jugar contra el Círculo Mercantil.



Comentem ara la partida que va guanyar en Carlos Albert, jugant amb les negres, contra en Jesús Aguilar. 1. P4R, P4AD (la defensa siciliana); 2. C3AR, P3D; 3. P4D, PxP; 4. CxP, C3AR; 5. C3AD, P3TD (la variant Najdorf); 6. A5CR, P3R; 7. A3D (la col·locació d'aquest alfil blanc és important: la preferida d'en Fischer era A4AD, i en Karpov prefereix A2R), A2R; 8. D2R, D2A; 9. 0-0-0, P4CD (amb l'enroc llarg les blanques deuen dirigir tota la seua força contra el rei negre); 10. D3R, C5C; 11. D2D, AxA; 12. DxA, CxPA (L'Albert no ha tingut cap mena de por a entrar en una línia molt aguda amb riscs evidents); 13. DxP, T1A; 14. TR1A, CxT; 15. CxC, P4R; 16. C5A, AxC; 17. TxA (amb la formidable amenaça de fer C3R, C5D i C6A+), T2T; 18. DxPT? (era necessari portar el cavall de ú dama a l'atac com hem dit abans, no es pot atacar deixant una peça tan vital a la reraguarda), D4A; 19. P4CR, C3A (les negres ja tenen totes les seues peces en joc); 20. P3TD, C5D; 21. T6A, T2A; 22. C3R? (massa tard i malament), C6C+; 23. R1C, DxC i les blanques abandonaren.

### UN ESTUDI PER L'ORDINADOR

Tenen un ordinador amb programa d'escacs? Posen-li aquesta posició que ens va portar en Figue-

redo al Club d'una partida original per correspondència, a veure si aconseguix una posició guanyadora per les blanques. Juguen les blanques.

Les negres amenacen CxP, igualant la posició. Pareix que les blanques només poden fer 1.P7D, però les negres amb C3AR, R2A i R2R acaben també guanyant el peó i posició igualada. Tornem enrera.

Se'ns va ocórrer i provàrem 1.P5A!, ja que si les negres responen P4CD, la posició seria clarament guanyadora per les blanques amb els dos peons lligats i enfortits. Les negres, doncs, deuen de fer PxP. Ara ve 2.P7D, C3AR; 3. C4T! (amençant de bloquejar l'alfil negre amb CxPA). Però aquesta jugada no la veiem clara ja que les negres faran 3..., CxPR (defenent el peó d'alfil), fins que no se'ns va ocórrer la jugada 4.T1R! no vàrem començar a veure-ho clar. 4..., C4C; 5.A4C, P4TR; 6.TxP (Si ara PxP, T8R+!), C2A; 7.T8R+, R2C; 8.CxP, PxP; 9.C6R+, etc. Hi ha d'altres variants i sub-variants però les idees inicials 1.P5A! i 3.C4T! i ara 4.T1R! pareixen les decisives.

CLUB D'ESCACS  
RUY-LOPEZ  
VINARÒS

## Consell de l'Esport Escolar - Vinaròs

### COMITE DE ARBITROS

Partidos de la Jornada nº 3:

- Lunes, día 23**  
A las 22'00 h.: Cherokeys - Club de Tenis (1ª D.).  
A las 23'00 h.: Muebles F.G. - Xerta Muebles (2ª D.).
- Martes, día 31**  
22'00 h.: A.B.G. - Tot i Més B (2ª D.).  
23'00 h.: 3-A - Pub Oscar (D.H.).

- Jueves, día 2**  
22'00 h.: Disco Xanadú - Anyca Piel (1ª D.).  
23'00 h.: A.E. Valls - Foret (D.H.).
- Viernes, día 3**  
22'00 h.: Sporting Club - La Colla (2ª D.).  
23'00 h.: Tot i Més A - Cruz Roja (2ª D.).



*Hoy sábado noche, en la Discoteca*  
**RED POPPY**, *desfile de*  
**MODAS ANGELA**

(Abierta, en calle Purísima, VINARÒS)